

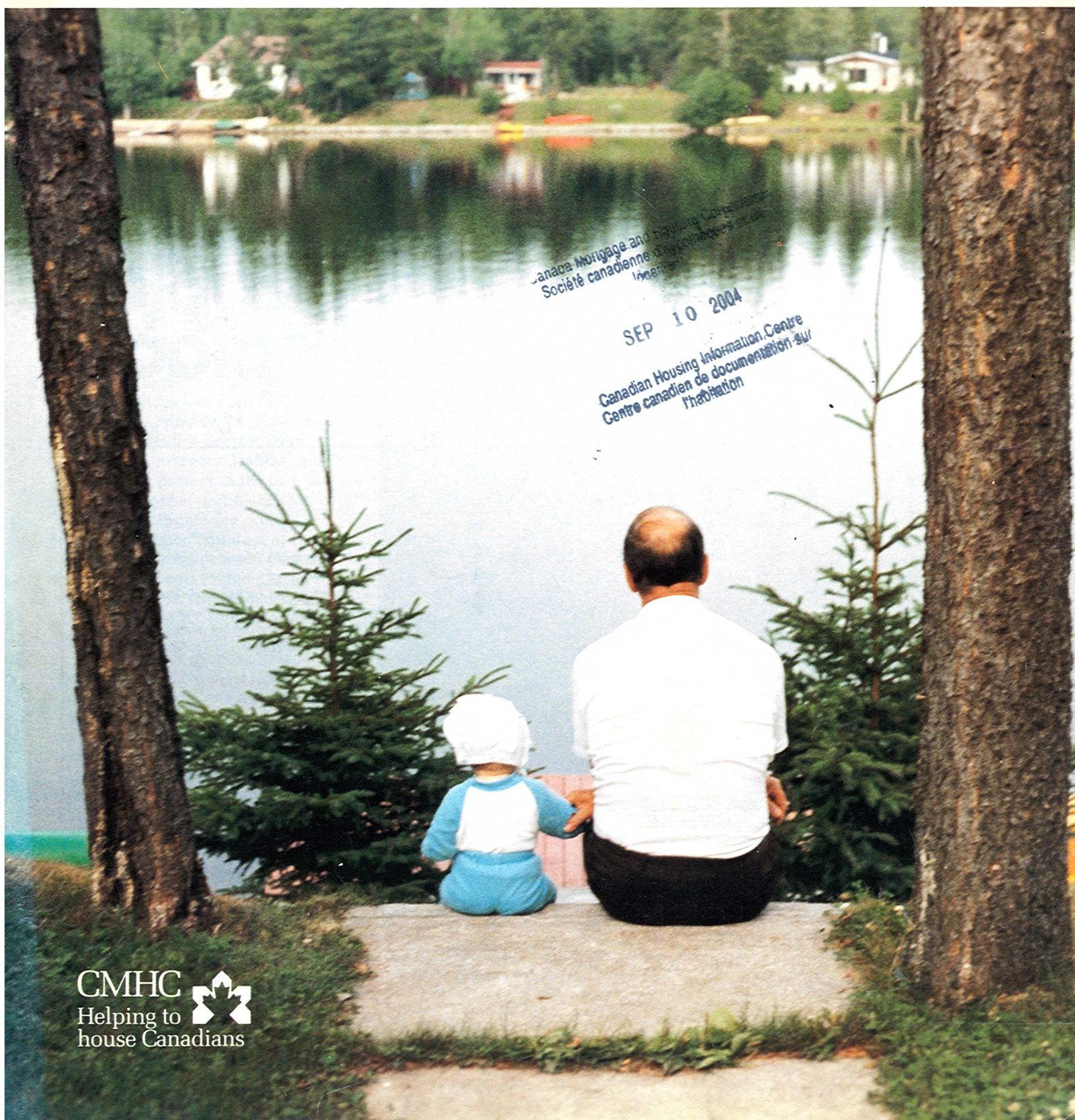
# PERSPECTIVE



Canada Mortgage  
and Housing Corporation

Société canadienne  
d'hypothèques et de logement

Vol. 24 — August 1986



Canada Mortgage and Housing Corporation  
Société canadienne d'hypothèques et de logement

SEP 10 2004

Canadian Housing Information Centre  
Centre canadien de documentation sur  
l'habitation

CMHC  
Helping to  
house Canadians





## TRANSFERS

**Dennis Wesley**, Data Analyst, Data Processing Services to Business Systems Analyst, Mortgage and Insurance Claims Division.

**Jacques Beaupré**, Manager, Organization Development, Quebec Regional Office to Director, Program Planning and Analysis Division.

**Gisèle Fauteux**, Administrative Secretary, Systems Directorate to Administrative Secretary, Resource Management Group.

**Paul Hardy**, Programmer, Systems Development to Data Base Programmer/Analyst, Data Resources.

**Pamela Snider**, Clerk, Human Resources, Technical Services to Payroll Clerk, Compensation and Personal Services, Human Resources Centre.

**Stanley Squires**, Special Project Officer, Real Estate Division to Special Project Officer, Office of the Vice-President, Insurance Sector.

**Lise Guillemette**, Senior Officer, Multiple and Existing Housing, Montreal Branch to Program Officer, Social Housing, Longueuil Branch.

**Ronald Cascaden**, Housing Analyst, Kitchener Office to Developmental Position, Hamilton Branch.

**Bruce Whiting**, Manager, Real Estate, Winnipeg Branch to Real Estate

Marketing Officer, Prairie Regional Office.

**Geoff Butchart**, Compliance Inspector, Yellowknife Branch to Inspector, Technical Services, Prince George Branch.

## RETIREMENTS

**Jacques Gratton**, Security/Audit Analyst, Data Processing Services Directorate.

**Mary James**, Agreements Administration, Social Housing, Vancouver Branch.

**Gilles Bolduc**, Storeperson, Administration Division, National Office.

## DECEASED

**Edward (Ed) Brenman**, Information Officer, Ontario Regional Office, on November 28, 1985 (retired June 1977).

**James Duranceau**, Chief Inspector, Quebec Regional Office, on April 3 (retired January 1981).

## 30 YEARS

**Frances Girodat**, Manager, Programs, Kitchener Branch.

**D. Roy Triebner**, Local Office Manager, Windsor Branch.

people  
and places

# PERSPECTIVE

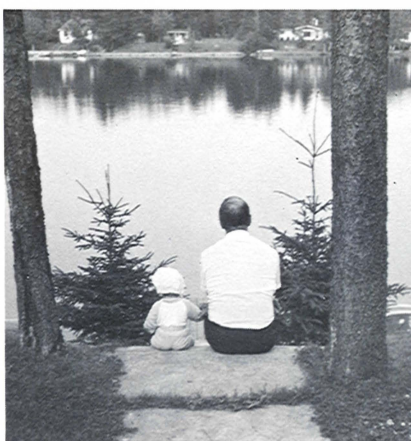
Published monthly for employees of  
CANADA MORTGAGE AND  
HOUSING CORPORATION

**Lucille Tessier**

Editor

Please address all contributions including business activities, Recreation Club and social items to the Editor, Information and Communications Centre, National Office.

Each month, PERSPECTIVE will publish letters containing your comments and opinions about subjects that have appeared in previous issues. All submissions must be signed by the author who assumes responsibility for the contents. The Editor will reserve the right to edit for length. Send all letters to: Letters to the Editor, PERSPECTIVE, Information and Communications Centre, National Office.



*Chicoutimi's Marie B. Savoie won first prize in Category 1 with this photo of her father and daughter at the family's summer place. For winners and winning photos see article starting on page 29.*



# The Honourable Stewart McInnes

---

## Minister of Public Works and Minister responsible for CMHC

The Honourable Stewart McInnes, LL.B., B.A., Q.C., was appointed Minister of the Department of Public Works, with responsibility for Canada Mortgage and Housing Corporation, on June 30, 1986. Prior to this appointment, Mr. McInnes was Minister of the Department of Supply and Services, since August 1985.

Mr. McInnes was elected to the House of Commons for the riding of Halifax on September 4, 1984. He served on Parliamentary Committees for External Affairs before his appointment as Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade, the position he held when named to Cabinet.

Mr. McInnes was born in Halifax, Nova Scotia, on July 24, 1937. He holds arts and law degrees from Dalhousie University, Halifax, and was a senior partner in the firm of McInnes, Cooper and Robertson of Halifax before entering politics.

He is a former President of the Canadian Bar Association (Nova Scotia) and a council member of the Nova Scotia Barristers Society and Director of the Law Foundation of Nova Scotia.

Always active in sports, Mr. McInnes was a Nova Scotia provincial squash champion, and a provincially ranked tennis player. He was captain of the Dalhousie University football team and a member of the Dalhousie Varsity hockey team. He also volunteered his time as a minor league football coach, club leader, and Sunday school teacher. Mr. McInnes is also an avid skier and gardener. □



*Stewart D. McInnes  
(photo by John Evans Photo Ltd.)*



# The day the Loans Register went out with the garbage ....and other short stories from CMHC in Ontario

CMHC in Ontario is comprised of diverse branches, local offices, a regional office and people from all walks of life. We found there is so much that could be written on this subject, it could only be done in a book. Even business climate and results often differ from one location to another.

Therefore, for our glance through the pages of time around CMHC in Ontario, we are concentrating on the people who work with us, and their activities, their friendships, and most of all, their reminiscences, as we bring you a series of vignettes and photographs from CMHC locations as far apart as Ottawa and Kenora.

40<sup>th</sup>  
Anniversary

People working in the field, particularly in the days before everything was computerized, understand the significance of the Loans Register. This is the original document that records all the amounts owing from each client, and the transactions that have passed through each account. Without it, business grinds to a halt, and re-creating such a document would take months or even years . . . if it could be done at all.

That sets the scene for a memorable day in 1978, when the staff at CMHC Oshawa arrived for work, bright and cheerful one morning. Work began, but . . . no Loans Register! After three hours of frantic searching had established to everyone's satisfaction that it was nowhere in the office, staff began to re-create the events of the previous afternoon. "Yes," said a clerk

who shall be nameless (though no longer with the Corporation), "I was using it. I put it down right here, off the desk, to make space and keep it handy."

Trouble was, "here" happened to be right on top of the garbage can sitting beside the desk! Horrors! Staff divided into search parties, and senior staff raced to check the bin in the basement. It had been emptied the same day! Manager Gord Thompson called the sanitation people to explain the problem. CMHC's garbage would have been collected by the truck handling the downtown core, including a nearby cafeteria! They had a rough idea of which part of the dump that particular truck would have dumped its malodorous load.

Sanitation staff gave CMHC search team members each one glove to help them sort through the noisome mess, and, just before 5 p.m., the missing tome was discovered intact.

Back at the office, one page had to be re-copied, and a new cover was thought to be highly desirable. In fact, the whole volume didn't smell too good for quite some time afterwards.

Real Estate Manager Joan Clark was one of the employees who pawed through the rotting garbage. She says, "It was the only day I ever saw Gord Thompson really angry!"

\* \* \*



*In September 1971, these people attended a Supervisors' Course at the Ascot Inn, in Toronto. Front row, from left: Chip Podoski, Dick Roger, Riel Felton, Ann Yon, June Hill, Doris Bourbeau, Claude Williams, Del Murray, Ken McDonnell and Maurice Gagné; Middle row: André Levesque, Roger Allaire, Jean L'Abbé, Bruce Christmas, Peter Stevens, Derek Groves, Ivan Jorgensen, Bud Labrèche, John Dudiak and Harry Sweeney; at the rear are: Maurice Bourdeau, Gerald Smith, Keith Schneider and Brent Siddons. (photo by Bob Cunningham Photography)*



*Some of the staff in Kingston, October 1981. Many are still there. From left: Jill Langevin, Joanne D'Eramo, Irene Thompson, Joan Pitts, Debbie Pitts, Marjorie Johnston, Barbara Harrison, and Barbara Sinclair.*

Joan Pitts began working for CMHC some 23 years ago, and still vividly remembers her first day at work — even to what she was wearing. Joan wore a red dress, because she knew her first day coincided with the office Christmas party on Dec. 23rd. She also remembers lots on sale around Kingston for \$1,700 single or \$2,500 duplex and thinks Kingston may have handled the first urban renewal house in Canada. Any disagreement?

A scale model home had been constructed under plexiglass to show details about a particular building, and when it was no longer needed, Joan took it home and had the plexiglass removed. Her daughter was thrilled to have an architecturally designed scale model dolls' house. Joan is currently Supervisor, Lending, in Kingston.

\*\*\*

While working in Ottawa Branch, Irene Thompson went with a staff group on a trip to Nashville, to take in the Grand Ole Opry. Irene says this was back in the early '70s, and Manager Bill Markey had told the group to behave themselves. Unfortunately, a little high living on the trip led to a prank, and Irene returned from one party with some sort of cushion stuffed inside her loose-fitting blouse to make her appear pregnant. Who does she meet in the elevator while in this attire, but her Manager. . . .

\*\*\*

Enid Wood is Receptionist at London Branch. Enid remembers starting work there in 1959, on a three-month contract. She arrived to find filing cabinets piled high with files that nobody had time to put away. Her three-month contract consisted of nothing but returning these piles of files to their proper place, and she had

the contract extended a further three months to file reams of post-dated cheques into the proper files. After that, she became permanently on staff, and has worked in London Branch ever since!

\*\*\*

Faye Lathey is Clerk, Administration, in Kitchener office, but Faye had a beginning rather like Enid's, above. She began work at CMHC as an Inspection Clerk in North Bay on a three-month contract back in 1970, but work was so heavy she was taken on to permanent staff when the contract expired.

\*\*\*

When Ray Hession was President of CMHC, he and Raymond Boivin (presently Sr. Vice-President) were scheduled to visit Hamilton Branch.



For some time, staff had been preparing some verbal presentations they were to make, and were in the midst of their final "dry run" when the door opened, and in walked their guests of honour. In all, it was a warm, friendly visit, however, and souvenir hard hats were given out. This was in the '70s, when Warren Sanderson was Branch Manager.

\* \* \*

People who work in Hamilton Branch still talk about staff member Emily Pim, who habitually arrived at work on her powerful Harley-Davidson motorcycle. At one time, when it was parked on the front lawn, kids began tampering with the treasured 'bike, so Emily took to driving it right up the steps!

\* \* \*

Warren Cameron is an Appraiser in Kitchener Office now, but Warren remembers his earlier working days in Northern Ontario. Working out of Sault Ste. Marie, he sometimes had to visit Hornepayne. Prior to his first trip, Warren remembers receiving advice from the other staff, like "Be sure to check in with the Ontario Provincial Police in White River on your way, and again in Hornepayne. If you don't arrive, they'll come looking for you." Inspirational . . . as was the advice to head for the ditch if he saw a logging truck coming towards him, because "the trucker will stop to pull you out".

\* \* \*

Kitchener Office has occupied a variety of premises during its history. One, long ago, was not very well insulated, and, in winter, ice would form on the windows as staff often worked in their top coats. Then, the ice would melt and puddles had to be cleaned up. The Manager's advice to staff was "Work faster to keep warmer."

That location had never had air conditioning, but it was put in in the late '60s, and broke down as soon as it was installed.

Another old Kitchener office was located across the road from a high school. A low wall stood at one end of



# 40th Anniversary

*This picture was taken in Hamilton Branch, April 1974, and shows Ann Yon, and Margaret Febello (both Hamilton) with Bert Fenlon (now Thunder Bay Manager).*



*G. Ranson Cooke retired in April 1974. At a retirement party at the Hamilton Golf and Country Club, you might spot Gord Hickery, Brian Hogan, Raj Rana, Jim Houston, Tom Pickersgill, Nancy Docherty, Curt Martin, Doug Ewart, Ann Yon, Lou Roberts, Bruce Hutchings, Marg*

*Fabello, Les Williams, (the late) Marty McMullen, Ken Holder, Doug Hughes, (the late) Jim Oliver, Jerry Kingston, Ross Humphreys, Chris Durka, J. Calder Hart, Ed Fox, Bill Fraser, Al Jarvis, Alex Burt, Bryan Marcus, Dick Parkinson, Charlie Cicero and Tony Green.*

the building, and windows facing that wall were covered with blinds. Occasionally, one member of the staff or another would lift a corner of a blind to check on the weather outside — and really surprise the teens who thought they were in a private place suitable for anything from momentary physical relief to an illegal smoke.

Betty Neufeld, Clerk, Lending, remembers the first days in the present office, because she, another employee, and six other women were stuck in the elevator between the first and second floors. They told each other jokes for over an hour until, one by one, they were hauled out through a roof hatch by workmen.

\* \* \*

Hamilton Branch staff claim they "have the best parties in CMHC," and the Branch has always had a very active Recreation Club. One annual event sees staff on the East side of the building challenge the West side staff for an annual event. It is often a baseball game, but could be anything. The winning team holds the Branch's "Old Thunder" trophy, which must be seen to be believed! (a toilet seat)

\* \* \*





The "London Cup" is another special trophy which has been eagerly contested by Ontario Branches for nine years; 1986 marks the 10th and final contest. The "Cup" was made by Don Patterson, and consists of a gold-painted athletic cup. Bill Lusk has been thinking up presentation ideas over the years. For example, in the year of the Olympics in Los Angeles, the presentation was made by "Russians" who missed the Olympics but would not miss the London Cup!

Having set up the competition and prepared the trophy, London then proceeded to win it from 1977 through 1980, but in 1981 it was won by Mississauga, in 1982 and 1984 by Windsor and 1983 by St. Catharines. A National Office team took the prize in 1985. This year, National Office has two teams competing; one of them is called the "Brew-Jays".

A handful of players have appeared in all ten tournaments, and they are to be honoured with small plaques during the final London Cup event. They are: Stan Neave, Craig and Barb Purvis of Hamilton, Susan and Jim Little and Laurie Furness, formerly of St. Catharines. Laurie is now also at Hamilton.

Rumour has it that Hamilton may sponsor a similar meet in the future, but London staff say they'll have big shoes to fill. However, London staff didn't know about "Big Thunder"!

\* \* \*



The story is also told of former Housing Minister the Hon. Paul Hellyer visiting a Southern Ontario location to speak at a major meeting of real estate people. To impress the Minister, the real estate group had sent a gold-painted Rolls Royce to the airport to meet him and his entourage, which included Tom Pickersgill. The Minister stopped to chat to some people at the airport, then got in the swanky car . . . which failed to start. The host group had to push it away from the airport.

While the story came to us from retired Manager John Stacey, Bill Cadzow from National Office was also covering the event as photographer, and remembers declining to help push with the comment that "If I'm going to have a heart attack, I'd rather do it in a more dignified manner".

\*\*\*

Cliff Stone completes 29 years with CMHC this September, and recalls marking trees in temperatures around -30°F while the DND base at Petawawa, Ont. was being built. The idea was that marked trees would be left standing, but, says Cliff, "they bulldozed them anyway" making the freezing activity an exercise in futility.

\*\*\*

Which branch was it, where, about thirty years ago, activity was so heavy and hours so long that a soft drink machine was found to contain bottles of beer?

\*\*\*

Ken Holder, Manager at Toronto Branch, remembers the time in 1959 when he was about to return to a government job in Barbados because he had found nothing in Canada to compare with that position. An opening at CMHC was a 'last chance' but, due to lack of directions and the location of the interview so far from downtown, Ken arrived an hour late but armed with credentials. He liked the idea of an extra week's holiday if

*Two shots, taken years apart, of Christmas parties in Toronto Branch. Perhaps a reader will recognize the little girl on Santa's right knee — she could be a mother herself by now! The more recent photo was taken in 1985, with Beth Janes behind Santa (Steve Kupresak). Scott Burrows is on Santa's knee while Marissa Azzoli plays Minnie Mouse.*



*Toronto Branch Christmas party 1981 shows Chris Kapches, Brenda Courtrouzas and niece Michelle.*

taken in the winter (great, with a place like Barbados to visit!), but was told they had other people to see and would call him. Ken continued making plans to leave Canada, but then received the telephone call and stayed with CMHC ever since. He had brief stints in Kitchener and in the Regional Office, but spent most of his 27 years in Toronto Branch and began his third stay there in 1983 as Branch Manager.

Ken recalls one incident that occurred when he visited the home of a family whose mortgage was in default. The wife was home, and said her husband was out, but he looked





*In a party photo from Toronto Branch many, many years ago, John Hancock, extreme right, appears to be calling the moves for the dancers. John retired last June, but present staff are unable to identify other dancers.*



# 40th Anniversary

after the money which was not her affair. Ken suggested she might take more interest, but returned to the office. The husband came in not long after, threatening Ken and telling him to "leave my wife alone" in an upset, loud voice. By this time, Ken figures, everyone probably thought he was having an affair with the man's wife.

\* \* \*

The lovely lunch room at Ontario Regional Office has windows on to an inside courtyard (see photo). It is the scene for staff gatherings, but staff have to remember that their functions can be seen by everyone else in the building.

\* \* \*

The original building which housed CMHC in Thunder Bay is now being used as a native craft centre, and although it has long since been refurbished, it still looks just a bit dilapidated. The building was sold to the city for \$1, having been one of the properties the Corporation originally owned. Long time staff still remember having boxes on the floor to protect people's feet from the cold concrete floor in winter. Yet, it was so hot in summer people would stick to the leather chairs. Bob Jarrett used to say it "smelled like a chicken coop"

Perhaps odour was on the mind of Manager Bert Fenlon after the Branch moved, because the washroom was located off the reception area. To play it safe, Bert placed a deodorizer in a handy location. A few days later, Receptionist Monica Sellers had broken out in a rash all over, and it turned out to be an allergy: she was reacting to the deodorizer.

\* \* \*



*Susan Barratt is Regional Information Officer, Ontario Region.*



*Joan Price receives her plaque celebrating 30 years service from Thunder Bay Manager Bert Fenlon.*





*This photograph of staff at Thunder Bay was published in the CMHC Newsletter back in 1962. Front row: Joan Price, D. Perger, Monica Sellers, M. Asseff, and B. duGuay. Men at the rear are: Bert Fenlon, G. Myles, Manager J.A. MacGowan, R.J. Jarrett and P. Yager.*

*Denise Guitard, Thunder Bay, with Mary Anne Seabrook, right. Mary Anne was once asked if she was a boy or a girl.*



Thunder Bay Manager Bert Fenlon has another story to tell about Monica Sellers — an energetic woman of small stature. Bert used to drive an old Hillman car, and when it refused to start one winter afternoon, it was Monica who volunteered a “push”. Bert says that, though so very willing, she was not experienced at pushing, and hit his rear end at about 40 km/h, then backed off a bit allowing him to coast to the middle of a major intersection, whereupon, seeing him still not under power, she hit his car again at about the same speed!

Bert also is willing to tell the story about himself, with the same old car. It had a manual choke, and Bert got out to push it himself one day. The engine caught, and raced with the choke full out, and Bert had to chase the empty auto down the street trying to get in and control it!

\*\*\*

Just last year, when Denise Guitard was a new employee in Thunder Bay, a customer came to the desk to ask, “Do you have any forgettable loans?” Denise, being new, had to ask around. But not Mary Anne Seabrook, upon being asked about “Wintario Homes” — she knew the answer! However, even Mary Anne was struck dumb in the elevator one day, when an elderly woman asked if she were a little girl or a little boy. Wondering what she would tell her four children, Mary Anne came into the office with a long face that morning.

\*\*\*

We won’t mention the name of the Appraiser from Regional Office in Toronto who was rather annoyed at being left standing in the corridor outside Kenora Office for an hour or so. He had forgotten that the time zone crosses northwestern Ontario, and Kenora is an hour behind Toronto.

\*\*\*

Sudbury Branch, with a few less than fifty people, is not quite big enough to support a local newsletter, but that doesn’t deter the staff! Sandra Laberge, Pauline Emond, and Lise Gagnon are three of the regular contributors to a periodical poster-style newsletter that arrives on the bulletin board from time to time. Mostly done by hand, it is so unusual we had to reproduce an issue for all employees to share. It appears on adjoining page.

\*\*\*

Sudbury Branch will once again be hosting a curling tournament this winter, and all branches are invited to participate. With fun times, all the curling, a dinner and dance, coffee pizza and donuts for refreshment and prizes, there is a lot to offer. Last year, the total package cost per person was only \$35 — quite a deal. For details regarding a team entry, contact Branch Manager Denis St. Onge.

\*\*\*

*Opposite: one of the bulletin board newsletters prepared in Sudbury Branch.*





# The CMHC ~ Oct '85



Birthday Greetings  
Oct. 11

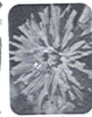
Marie Theriault  
Bonne Fete Bonne Fete



We Give Thee  
Thanks  
and Praise



HAPPY  
HALLOWE'EN



OCT. 14

STAY TUNED FOR  
DRAW ON OCT. 30<sup>th</sup>

You won't want to miss this  
draw - will you "turkey"!!



Sandie says, "it ain't no  
baloney... our Xmas Party  
is set for Nov. 30<sup>th</sup>... and  
don't you miss it 'Schneider'!  
Details to be circulated soon!!

Thanks to Irene for the festive stickers!!

## Just for Laughs

Compliments  
Arnie Gallo



Barb: What is the difference  
between a prince, a bald-headed  
man and a gorilla?  
Steve: I don't know. What?  
Barb: The prince is an heir  
apparent, the bald-headed man  
has no hair apparent, and the  
gorilla has a hairy parent.

Finn and Huck were good  
friends. Finn died. No one  
worried, though. Everyone said  
"Huck'll bury Finn."

Mary: Why was Cinderella such  
a bad basketball player?  
Jerry: I don't know. Why?  
Mary: Because she had a  
pumpkin for a coach.

Rover: What time is it when  
Dracula goes to the dentist?  
Spot: I don't know. What time  
is it?  
Rover: Tooth hurt.

Larry: Did you know I was going  
to be a professional parachutist,  
but I had to quit?  
Gary: Oh, yeah? What  
happened?  
Larry: Things just didn't open up  
for me.

THIS  
SPACE  
FOR  
RENT

See S. Laberge Oct. 30.  
CONGRADULATIONS

To Linda, Jerry and  
Jason Sauthier

who "expect" an  
addition to their  
household in the  
distant future



And I Quote...

Have you noticed that optimists are people  
who try to cheer you up when things are going  
their way?!

(Contributed by Pauline Emond)

As I am well aware, one can never know everything  
there is to be known about human nature. One can be sure  
only of one thing, and that is that it will never cease to have  
a surprise in store for you. W. Somerset Maugham.

Contributed By:  
Arnie Gallo

BASEBALL'S  
MOST  
FAMOUS  
MASCOT



LET'S GO BLUE JAYS

Many years ago, little Eddie  
Bennett, was hanging around the  
players' entrance at the Polo  
Grounds in New York, home of two  
major league teams, the Giants and  
the Yankees.

Eddie loved baseball. Because of his  
physical deformity (a hunch back)  
he could never play the game  
himself but he enjoyed greeting the  
major league stars as they arrived at  
the ball park. Many of them were  
kind to him because of his physical  
handicap and rewarded him with  
autographs and the occasional  
souvenir baseball.

One day, Happy Felsch, the famous  
Chicago White Sox outfielder, took  
young Eddie aside and, giving him  
much-needed encouragement, asked  
him to bring Chicago luck that  
afternoon. Chicago beat the Yankees

in the first game of an important  
series. The next day Felsch again  
rubbed Eddie's back and brought  
him into the White Sox dugout,  
hoping for more good luck. Again,  
Chicago won. The White Sox swept  
the series and much of the credit  
was given to Eddie Bennett. He was  
offered a job as the team's bat boy  
and official mascot of the White Sox.

That was in 1917. With the lucky  
mascot bringing them good fortune,  
the White Sox won the pennant and  
knocked off the Giants in the World  
Series. Other major league clubs  
heard about Eddie Bennett and  
many of them made tempting offers  
for his services.

In time, the Brooklyn Dodgers lured  
him away from the White Sox. They  
paid him a fancy salary and,  
incredibly, the Dodgers went on to

win the pennant. Then the New  
York Yankees sought out the lucky  
mascot. They enticed him away  
from the Dodgers with the largest  
contract ever offered a bat boy and  
soon Eddie was wearing the famous  
Yankee pinstripe uniform.

Again, his charm held and the  
Yankees won three straight  
pennants. After a two-year pause,  
they won three more.  
Before ending his career as a big  
league bat boy, Eddie Bennett's  
name was famous throughout  
baseball. He was better known and  
more highly paid than many of the  
players. No other bat boy was better  
rewarded or won more acclaim than  
the little hunchback who began his  
fascinating career by hanging  
around the players' entrance,  
seeking autographs and a friendly  
pat on the back.

Fall Harvest



1<sup>st</sup> ~ D.G. St. Onge  
2<sup>nd</sup> ~ L. Humbert  
3<sup>rd</sup> ~ R.B. Bugaj  
CONGRADULATIONS!

PLEASE HELP SUPPORT  
THE  
UNITED WAY



See Rose, Susan or Pauline E.  
TODAY!



# 40th Anniversary

Myron Hewitt had one of the longer spells enjoyed by a Manager in one office, having served in Sault Ste. Marie for about twenty years, from early '60s to the early '80s. Myron is still in the Sault, as a Justice of the Peace.

\*\*\*

When Rick Glaude (Sudbury) went to take possession of a property in Hagar, Ont. last year, he found the entire inside had been removed! The disgruntled former resident had been busy with a chain saw, and joists, floors, and walls had all been cut away. Even the bathtub rested on one end on the basement floor!

\*\*\*

Back around the time of Canada's Centennial, Denis St. Onge was transferred to National Office in Ottawa from Elliott Lake. Before leaving, he had ordered some new furniture to be delivered at his new residence in the Capital.

A few days later, at his new office, Denis received a call from his apartment superintendent to say a couch had been delivered, and left in the lobby as it would not fit into the elevator. Inviting some of his new friends for a beer after work, including Maurice St. Jacques and Jacques Gratton, Denis did not tell them that they would earn the beer by hefting a four-seater couch up to the 8th floor!

\*\*\*

This one comes in the "Now it can be told" category, and the joke is on "Perspective"!

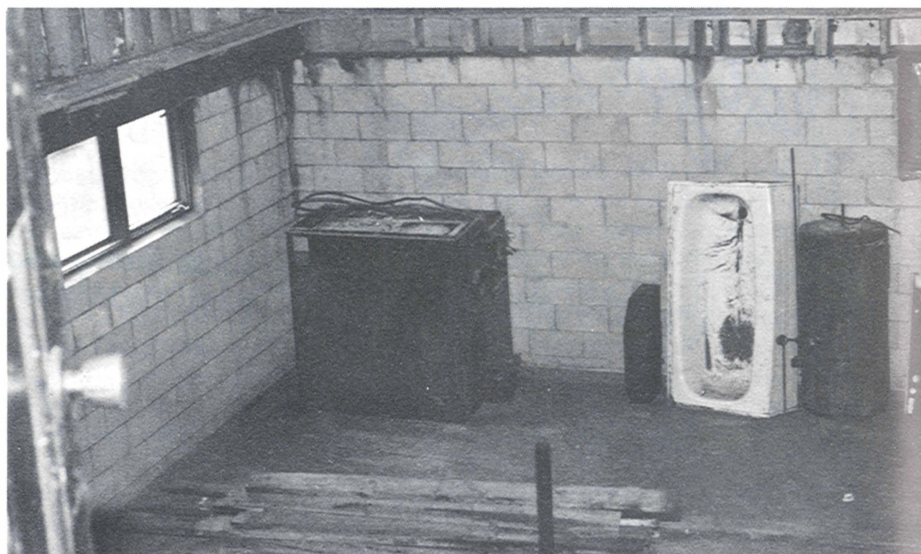
Some years ago, Arnie Gallo (now Program Manager, Lending, in Sudbury), Bruce Hutchings (now Manager in Kitchener) Rick Dreja (now in Calgary) and former Appraiser Colin Kelly went on a fishing trip that was reported in an early edition of Perspective. We even recorded that Colin Kelly "had fish and chips". What we did not know, or report, was that Colin was, shall we say, sleeping soundly after a heavy day fishing and consuming refreshment, and all the remaining minnows plus some crushed potato chips were pushed into his pants as he slept. We had all assumed Colin had eaten his catch!

\*\*\*

*Here's a recent photo of a happy crowd at a Sudbury party — visible are Joe Salvalaggio (Sudbury), Pauline Filion (Timmins), Bob Bugaj (Sudbury), Suzanne Greco and Greg Williams both of Sault Ste Marie. (photo by Marie Theriault)*



*Rick Glaude checks out a home in Hagar, Ont., only to find the entire inside had been removed by the former owner.*



On another fishing trip in the north, Gerry Lauzon (now Manager, Program Operations at National Office) got wet, and placed his sweater on the heater to dry overnight. In the morning, only the collar was left!

\*\*\*



*Sudbury staff in December 1985.*



*A "bunch of the girls" from Ottawa Branch gather for trips once or twice a year. Six are now retired.*



*Homes are being built in Moosonee to replace teepees, which still often stand in a back yard, used for storage.*

Moose Factory Island, near Moosonee, was first settled in the 1600s. Mocreebec Indians are status Indians with no reserve, so are looking for a home. Clearance must be obtained from Heritage Canada before excavation can begin to build new homes under our RNH program.

\*\*\*

Each year, Eileen Dear (retired from Ottawa Branch) and a bunch of the "girls" go off to Eileen's country place in Ogdensburg, New York. There were originally twelve, but now nine travel for the reunion. Three are still working but not all in the same location as Irene Thompson is now in the Kingston Office. One time, Eileen says a few of them cooked up a story about young neighbours always dropping in, and had two stuffed dummies equipped with jeans, and sneakers holding beer cans. When the crowd arrived on a Friday night, seeing them in dim light, there was quite a fuss trying to tell them to leave until the deception was uncovered. The same group also gathers for an annual trip to Otty Lake, near Perth.

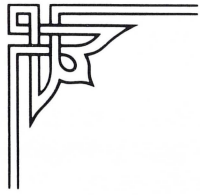
\*\*\*

George Williams (Thunder Bay) had an experience when a small plane went down in the North. George's last memory was taking pictures of some houses from the air, then he was in the water. Upon his safe return to the office, the first question Assistant Manager Brian Dornan asked was: "Where's the camera?" It unfortunately had gone down with the aircraft.

\*\*\*

For many years, Toronto Branch had a Newsletter of its own, titled "The Orotor". Forbes Brown, now retired from that Branch, has a file of all the issues from 1968 to 1978 complete with such gems as "How to join the Coronary Club" while a 1977 report notes that a prospective purchaser was interested in a home CMHC was selling in Toronto. Stan Smith in the Real Estate Department fielded the call from the interested party who was obviously reading CMHC's bilingual "For Sale" sign. He asked for Mr. A. Vendre. □





# Granville Island Royal Visit

## A day to remember

by David J. Wilson

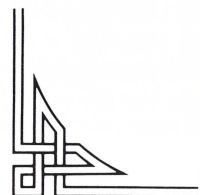
With a mere 200 metres of leaden water separating CMHC's Granville Island Project from the pageant and spectacle of Expo '86, Friday May 2, 1986, will be remembered not only as opening day of Vancouver's World Fair but also the day Royalty came to visit CMHC.

Whilst the visit to Vancouver of Prince Charles and Princess Diana was primarily to open Expo, the Prince's interest in urban renewal expressed itself in a brief but splendid visit to Granville Island.

A whirlwind visit amid the murk of a typical West Coast spring day it might have been, but after three



*Princess Diana receiving flowers from the crowd while Keith Tapping looks on.*







*Princess Diana meets Gary Hiscox, Director, Granville Island (centre) and Maurice Egan, Chairman, Granville Island Trust (left) while Keith Tapping, General Manager, B.C. Region (right) looks on.*

months of at times frenzied planning, the 30-minute visit was well worth the efforts of management and staff at Granville Island.

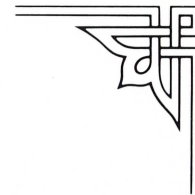
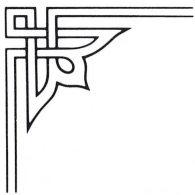
For General Manager Keith Tapping (B.C. and Yukon Region) and Granville Island Director Gary Hiscox, being introduced to the Royal couple was to be a memorable occasion.

As Keith Tapping was to remark later, "It was a regal setting for the Royal reception and a great tribute to all who had worked so hard to make this possible."

The day, however, had less than auspicious beginnings: the skies opening to dump yet more rain on an all-too-sodden Vancouver. But even this eventuality had been planned for — Gary Hiscox had ordered special "Granville Island" umbrellas to protect the Royal couple. But the Gods were to be kind — it would rain before and after the visit but not during it, although the umbrellas were in use to protect the awaiting dignitaries.

Those who know Granville Island





will also know its success is also its problem. Within the 35-acre site, over six million visitors are accommodated annually, half as much as Disneyland. Daily, thousands throng to Granville Island Public Market, operated and administered by CMHC as the most successful Market in North America, with retail sales exceeding \$22 million.

Security reasons meant that May 2 was not to be a typical day at Granville Island; it would need to be cleared of traffic, both vehicular and pedestrian, for many hours prior to the arrival of the Royal cavalcade at 2 p.m. A daunting task.

The rain had been no deterrent for the crowds that had begun to fill the Island since early morning, braving sporadic rain showers and a chilly breeze for the chance just to view Charles and Diana. Their patience was to be rewarded, everyone was destined

to get an excellent view and some much, much more.

The crowds stirred as a muffled roar of motorcycle engines was discernible in the distance and then, as the out-riders came into view, a royal roar rent the air — Royalty had arrived ten minutes early. But Granville Island planning was equal to this surprise turn of events; the dignitaries already lined up hurriedly furled their umbrellas and stood to attention under the swirling flags of Canada, British Columbia and Great Britain. Maurice Egan, Chairman of the Granville Island Trust, stepped forward to greet the Royal couple and introduce them to other members of the Trust present, as well as to Keith Tapping and Gary Hiscox.

A short but athletic demonstration of dance was arranged for the Royal couple by Arts Umbrella, a non-profit children's art school and a tenant of Granville Island.

The demonstration concluded, a further roar broke from the crowd as Charles and Diana turned and approached the crowds lining both sides of the street. For Diana, as always, the main attraction was the children, who had cut school in the hundreds for the chance to present a bouquet to Diana, and the elderly and handicapped who were accommodated in a special section set aside by CMHC officials.

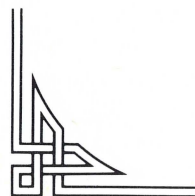
The joyous reception aside, the Royal couple had other functions to

perform that day and all too soon the pair had to depart for the official opening of Expo.

Once again the diversity of Granville Island was to come to the fore: the newly renovated West Market dock, soon to accommodate a series of small cruise ships, was christened by the M.V. Hotei, a \$1.5 million yacht that was to be Royal yacht-for-the-day.

Led by a Haida war canoe, designed by Granville Island tenant and well-known Haida artist Bill Reid, the Hotei pulled away from the dock and nosed into the open waters of False Creek, on its way to Expo and 60,000 people awaiting the official opening. As the vessel passed under Granville Bridge a sigh left the mouths of thousands of damp but not dampened participants in the Royal visit. It was a day to remember — the day Granville Island was host to the Prince and Princess of Wales. □

*David Wilson is Manager, Real Estate Administration, Granville Island Office.*





# Canadian/U.S. housing accord extended

Early in June, two senior officials came from Washington to sign a Memorandum of Understanding between Canada Mortgage and Housing Corporation and the United States Department of Housing and Urban Development on co-operation in the field of housing and urban affairs.

Such an understanding was first entered into in June 1977, and in June 1981 it was extended for a further five years.

Earlier documents were completed on behalf of Canada by the Hon. André Ouellet in 1977, in Ottawa, and the Hon. Paul Cosgrove in 1981 during his visit to Washington. This year, the Hon. Bill McKnight signed on our behalf.

The extension of the existing accord was requested by the U.S., which asked for the extension with as little change in terminology as possible. We can therefore anticipate that the focus in the next five years will be on studies and activities such as the development of national urban policies and strategies, central city revitalization, neighbourhood preservation, native housing, housing finance mechanisms — including secondary mortgage markets, the impact of energy considerations on urban planning and development and other matters which may be agreed upon.

During their visit to Ottawa, one of the American officials consented to a brief interview with a representative of Perspective.

Ambassador Theodore R. Britton Jr. is Assistant to the Secretary for International Affairs. He said our two countries share many common urban problems. We share a border, and problems don't stop at the border. We have a healthy relationship to continue discussing problems and seek ways to solve them while learning from each other.

Among areas of common interest, Ambassador Britton said, are rehabilitation of homes for the elderly, public and private co-operative housing and how they work together, housing for native people (and he noted that the cost per unit in Canada is much lower than in the U.S.A., so they are anxious to learn Canadian techniques), and of course the supply of affordable housing and how to reduce the cost of housing.

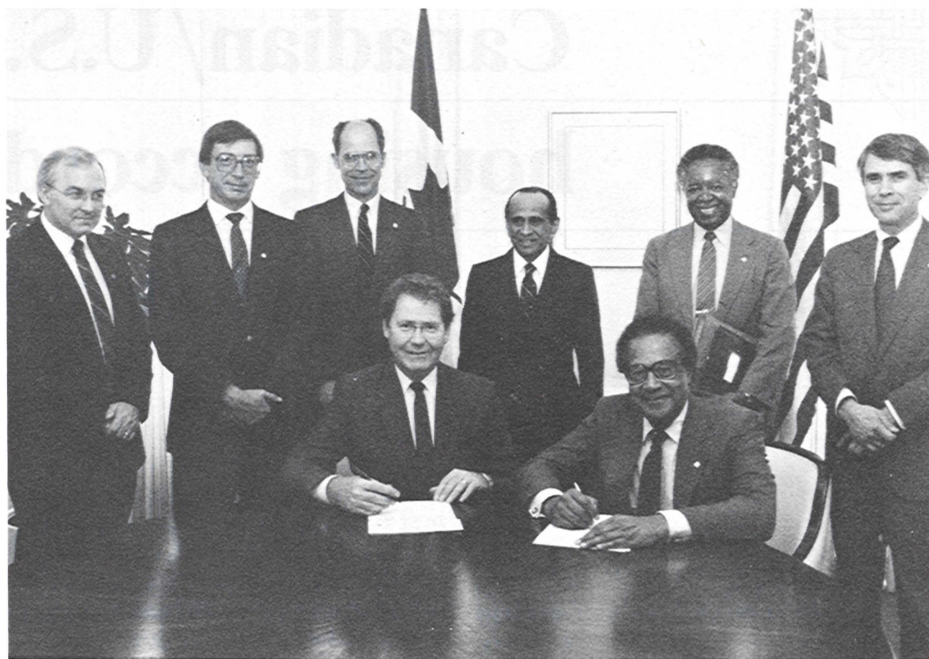


*CMHC President George Anderson poses after the signing with United States Ambassador Thomas M. Niles.*



At first glance, an international Memorandum of Understanding may seem remote from day-to-day activities of Corporation staff, but a closer collaboration and exchange of information at senior levels could have substantial effect.

During recent years, because of earlier agreements, a number of joint studies were completed, including a study of urban infill, a study of issues in residential energy conservation, and housing affordability problems and housing needs in Canada and the United States. □



*The formal signing ceremony, with officials from both countries present.*

## Keeping in shape at lunch time

by Marie-France Godbout

A little space, thirty five minutes, winter close at hand, this was sufficient to give us ideas . . . and what an idea! Audrey Gilsig, winner of a silver medal in aerobics, offered to teach aerobics to her co-workers of CHIP-Montreal who were willing to sacrifice their lunch hour twice a week to get in shape. It was an eye-opener!

Besides gaining energy and enhancing their cheerfulness at work, the twelve participants were pleased to see extra kilos melt away and their increased cardiovascular capacity.

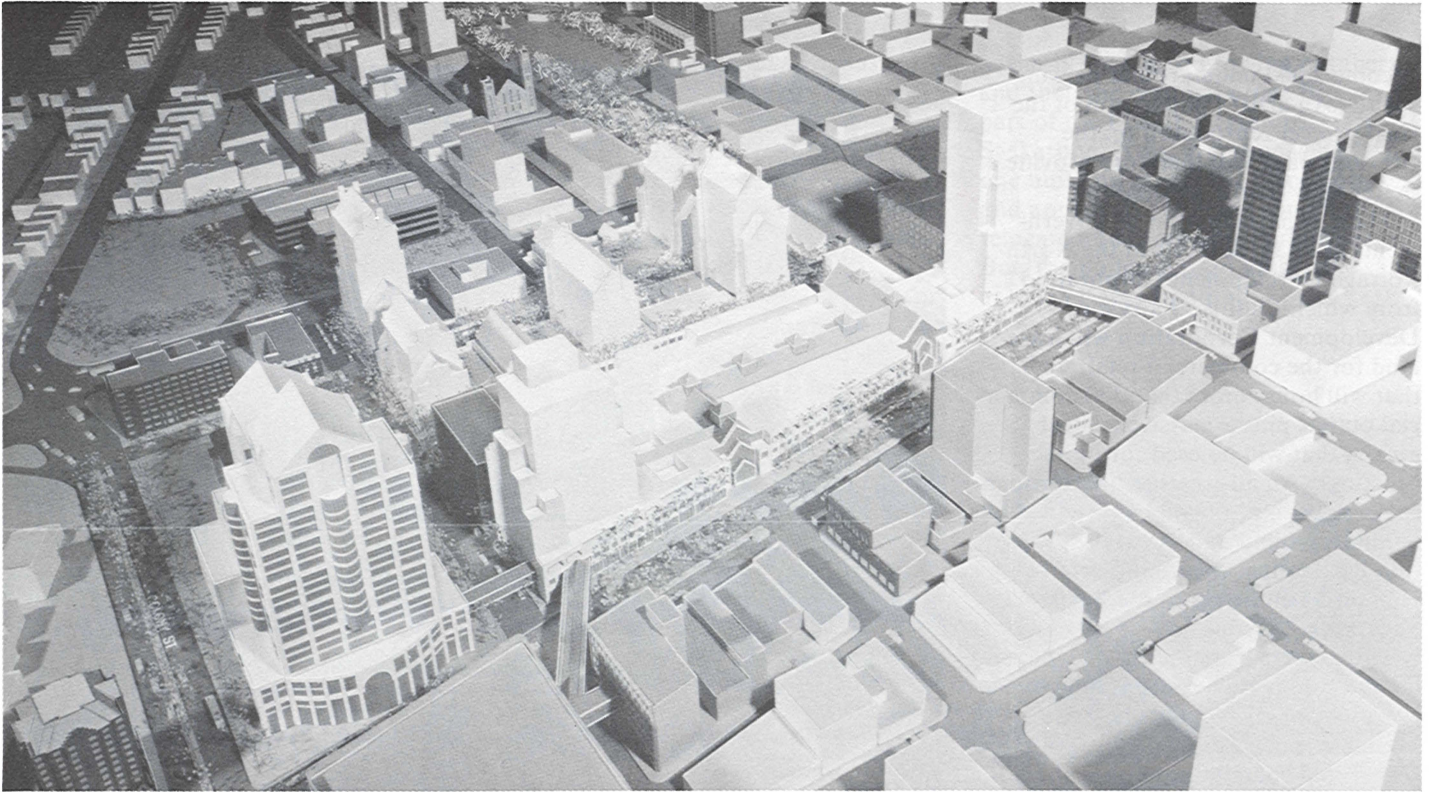
Like the idea? Why don't you join the club.

*Now in shape are, left to right, front row: Maurice Lemoyne, Yves Dicaire, Alain Lacombe. Second row: Marie-Josée David, Johanne Léger, Renée DeGagné, Marie-France Godbout, Sylvie Lavergne, Suzanne Racicot, Linda Ouimet, Geneviève Ethier. On top of the pyramid, instructor Audrey Gilsig.*





*An artist's impression of Portage Place.*



## Manitoba: The “hot spot” in Western Canada

Denis Chenier, Program Manager, Lending, in CMHC's Winnipeg Branch, describes Manitoba as the “hot spot in Western Canada”.

Citing one big example, the North Portage complex that will eventually comprise 1100 housing units and extensive commercial/retail space in downtown Winnipeg, Denis says: “This is likely the biggest project going on in Canada right now — the magnitude of this economic contribution will reshape the future of downtown Winnipeg.” CMHC has been heavily involved and is providing mortgage insurance for the first phase of 376 housing units.

At the time a Perspective representative visited Winnipeg, in late May, the six square block North Portage complex was mostly a very large hole in the ground that will eventually



# 40th Anniversary

*Like 'most everyone else, the Branch was involved in wartime housing. Here, a group celebrates the 1,000th such home in Winnipeg, circa 1963.*

become 2,000 underground parking spaces. An artist's impression of the final project reproduced on the previous page will therefore provide a better view than a photograph.

There is participation by governments at all three levels in the North Portage Development Corporation, from which Cadillac-Fairview Development Corporation will lease land for the commercial-retail mall that will house more than 130 commercial outlets plus a massive central atrium that will be used for public functions. An all-weather link through the core of the city will be provided by an underground and skywalk system that will stretch, eventually, from City Hall on Main Street to the Bay store on Portage Avenue.

The expected first occupancy date for the commercial space is September 1987, while housing units should be available in December of the same year. Final completion of this phase is scheduled for 1989, though there are plans for two office towers to be added in the future, and construction is just starting on one of these.

Total private investment in the retail project is estimated at \$68 million.

The provincial government intends to locate two major public facilities within the complex: a Children's Museum and a high tech film theatre seating some 300 people before a screen 20 metres high.

1985 was a banner year in Winnipeg, and there is every reason to expect 1986 will be as good, or even better! All current multiple projects are pre-1986 commitments, and under the 1986 policy interim guidelines, Denis doesn't anticipate consideration being given to any new proposals, but single family homes are "booming".

Elsewhere, the Winnipeg Branch has more than doubled the rental stock in its next largest city, Brandon, over the past three years through a variety of programs. Yet, the vacancy rate there remains at less than one per cent!



Sixty per cent of the Manitoba population is said to live in the Winnipeg area, and 80 per cent within 100 miles. Winnipeg has a widely diversified industrial base, which contributes to its stability and helps to avoid wide fluctuations in the economy.

There have been indications of some inward migration from other western provinces, adding to the pressure for housing accommodation.

## Real Estate

Donna Somack is Manager of Real Estate in Winnipeg Branch, but had been there only a month when we visited, so could not provide very much history. On the other hand, she did confirm that the entire inventory at the branch was a total of twelve units, which appears to confirm some of the other indications of strong growth.

Thompson is a different story. Total portfolio of multiple and single units is about 900 units, but three years ago, there were almost 1,200 multiple units alone, and this has been reduced to 732, of which 276 have been "moth-balled". Live-in caretakers guard against vandalism and check for freeze-ups in some buildings, while others are partially occupied.

Historically, CMHC was heavily involved in developing Thompson, but there is a gradual depletion of inventory and this is expected to continue as new employment opportunities and educational programs bring people into the area.

## The Branch

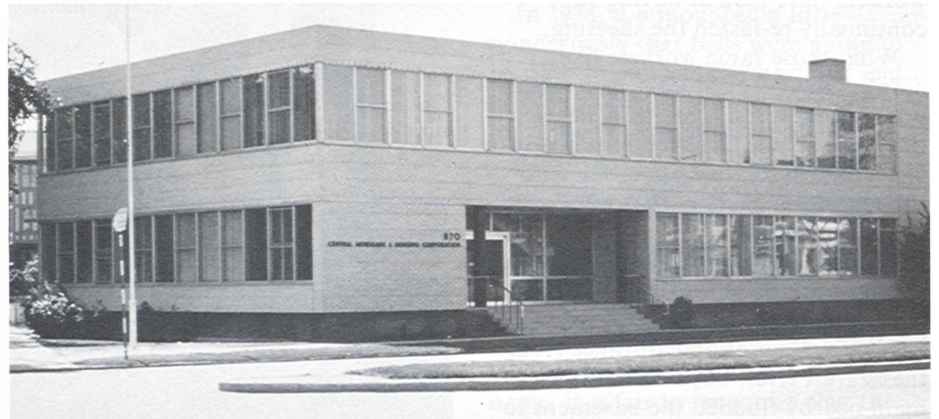
Winnipeg Branch is housed in one of the few buildings owned by the Corporation. The original building was completed and occupied in the





summer of 1955 on land that was purchased for only \$30,000. A pleasant location adjacent to Vimy Ridge Memorial Park on Portage provides some green space for staff during summer lunch breaks. In those days, there was a Manitoba regional office and original occupants numbered 43 for the region and 39 for the branch. The two groups separated

in the 1970s due to growing numbers and then the regional office became a part of the Prairie Region based in Saskatoon. Now, everyone is back in one building except the inspectors, and approvals are being sought to relocate into more appropriate space. But, the building is no longer the same as when it was first built.



*The Winnipeg cafeteria after the great flood — the one of 1974, that is. Everyone*

*had to duck under a ceiling festooned with dripping files as they dried.*

*The CMHC office at Portage and Home soon after completion. Today, it looks almost the same from this angle, but a ramp has been added at the front entrance and a flag flies on the roof.*

About thirteen years ago, the building was expanded. A wall was removed at the back, and although work began in good weather, it continued into winter. A Winnipeg winter is nothing to sneeze at, either, and there are several tales told to this day about that era.

Workers tacked a large sheet of plastic over the otherwise open work area, for instance. Even then, many employees worked in coats, scarves, and gloves. At one point, the access to the women's washroom was blocked off by construction. It was necessary to go down the stairs at the other side



# 40th Anniversary

of the building, through lower level offices, the cafeteria, and up another flight of stairs.

Sometimes, the time and effort were too much. Women began to unfasten one bottom corner of the plastic and crawl through on hands and knees in order to reach the washroom more quickly. This became almost standard practice as time wore on. Not only did the office become even colder, but workers were mad at having to continually re-fasten the sheeting.

What those same workers likely didn't know — or at least remember, was that they could be easily heard through the plastic sheeting. Vocabularies increased, 'tis said, along with the repertoire of jokes that were overheard by the staff.

In 1974, there was a flood which people working at CMHC Winnipeg have reason to remember.

They are quite some distance from the nearest river, but a burst water main nearby flooded the basement to the depth of the bottom filing cabinet drawer. And, since dozens of filing cabinets stood on the lower level, hundreds of soaked files had to be hung out to dry.

Back in 1963, or thereabouts, CMHC became deeply involved in the development of Pinawa, site of a major Atomic Energy of Canada development. Situated some 80 miles outside Winnipeg, homes, schools, and a water treatment plant were designed, put out to tender, and then development companies took over.

Perhaps that development went full cycle for CMHC. In May 1983, Erin Williamson arrived at CMHC Winnipeg to work in loan administration. Erin was one of the early residents of Pinawa, arriving there as a very young girl, and attending two elementary schools and high school in the community.

The Branch cafeteria, while spacious, is now of the "do it yourself" variety, but it wasn't always so. Staff remember buying a full course meal in

Erin Williamson



*The good-size basement cafeteria provides ample space for staff gatherings, as well as lunches and coffee breaks.*



the cafeteria for 55 cents in the mid-50s, prepared by a wonderful cook. Meals eventually became too expensive for a relatively small group, and they were discontinued several years ago — replaced by a microwave oven!

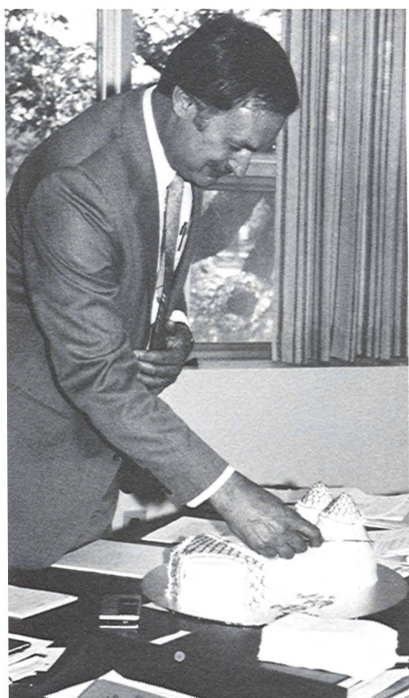
## Newsletter

For many years, an informal, people-oriented newsletter has been circulated among the staff. It was begun in 1971, and the first editor was Evie Clark. Editorial duties rotated among several people, and the publication lapsed for a while before being reinstituted at the

request of current Branch Manager Roy Nichol. Currently, it is handled by Kathi Milnes, Human Resources Manager, who says her slogan is "No indiscretion unreported, no foible unrevealed". Through the years, the focus has been on the Rec Club and the staff, and circulation is entirely to personnel and a few retirees who asked to be kept on the list. Kathi says it is now colloquially known as "The Green Rag", as it is often reproduced on green paper stock.

Scattered among the birthday remembrances and birth announce-





*Provincial Director and Branch Manager Roy Nichol checks out a birthday cake arranged especially for him by Secretary Carol Russell. (photo by Sylvie Lalonde)*

*The present Recreation Club leaders. From left: Nestor Rybczuk, Barb Townsend, Jim Barnes, Patty Goertzen, and Dorothy Billedeau.*



*Jim Barnes acts the role of auctioneer during a special United Way fundraiser. Some people seem to be avoiding eye contact! (photo by Sylvie Lalonde)*

ments are some gems of useful information for people on staff. The title of the newsletter, which now appears about once a month, is "Home at Portage", which accurately describes the branch location on Portage Avenue at Home Avenue.

Among notes gleaned from early issues:

In 1973, the Staff Club president was Dave Clark (he of the soapstone carving fame), and it seems his five person executive that year were known as "The Dave Clark Five". (One has to be of a certain age to recognize the musical significance of that name!)

Also in 1973, the newsletter announced the initiation of a suggestion box, and noted the first suggestion received therein requested "that this box have a lock put on it".

In 1974, it announced a little ponderously that bells were going to be rung to indicate the start and end of coffee breaks! What a poignant revelation of the mores of the era!

The origin of one little sub-heading, used consistently, is lost in the mists of time, but who could fail to read an item headed "In One Ear & Out The Typewriter". That's creativity!

### **CMHC Winnipeg Staff Club**

Giving the local Rec Club its formal name, it is fair to recognize that the group have always been active. They always hold a Christmas party for children, and once faced great controversy as to whether only staff children should be invited, or whether grandchildren could be added. The majority favoured children only in a referendum.

Then, there is a Christmas dinner/dance, though it seems often to be held in January or February, an annual half-day summer event, which could be a picnic, or boating/golf expedition, a "Fishing day", hockey and baseball teams which play other government agencies in town, plus several other events.

In 1984, female staff raised money for the Children's Hospital by playing volleyball against other teams, but if one special recognition had to be given to the CMHC people in Winnipeg, it would have to be for the outstanding support provided to the United Way efforts down through the years.

The staff newsletter recorded local accolades back in 1971, and almost every year since.



# 40th Anniversary

How do they maintain interest? Many ways, it seems, but one is to divide staff into five teams, with the team raising the most money getting a half day off. Funds include pledges, organized lunches (hot dog day, chili lunch day, etc.), and last year, an auction sale was held. Chief Appraiser, Jim Barnes was auctioneer and in less than an hour raised \$150 selling unwanted items donated by staff.

While plans are not yet complete, current Club President Dorothy Billedeau (RNH Admin) says this year's Christmas dinner is expected to be in recognition of CMHC's 40th Anniversary.

## The staff

The friendly good nature of the people in Winnipeg Branch becomes rapidly apparent. Asked what is the most notable aspect of the Branch, past or present, Provincial Director and Branch Manager Roy Nichol said: "The people here are great. They must handle the complete spectrum of diverse client groups needing the entire range of our programs. They must be flexible, understanding, and knowledgeable in all areas." Roy sees some changes ahead, noting, "We are working on employment equity . . . we can expect to see more native involvement in the administration of programs, because here, we deal directly with all of our many native groups."

There are also some "fun" times remembered by long-time employees like Beth Linton and Marilyn Wiebe.

For instance, the branch is served by a dumbwaiter — that is, a small elevator that can transport materials up and down the three levels. On the main floor, it is located behind the cashier. One time, during renovation, the stairs were being re-carpeted. Needing to get up to the main floor in a hurry, and encouraged by Andy Anderson who removed the shelf from the elevator, Marlene Quesnel took a ride up one floor. She expected to really surprise the cashier, but she was busy



*Sandy Darragh  
and Cindy Fedorchuk  
with  
Donna Coles (seated).*



*Winnipeg staff gather to discuss an issue.  
Seated, Gerry Lorenz. Standing, from left:  
John Cormack, Nestor Rybczuk, Jim*

*Barnes, Helen Garrod, Karen Cook, and  
Steve Reid.*





*The staff, as they looked in November 1972. Several are still there. Recognize anyone?*

serving a client, and nobody ever knew about the ride taken many years ago.

On another occasion, even further back, former Manager Neil Sneyd was preparing to leave, as he was being transferred east. Neil was a very tidy person — even wanting to see boots set down in a straight line, so had his packing very well organized.

One day, working on the lowest level, former employee Teresa Skikivich found a cardboard box of what appeared to be odds and ends resting on the dumbwaiter. After a while, she moved it to a desk, and, along with others, came to the conclusion that the contents were items no longer wanted by Neil Sneyd. Several people sorted through the contents, removing items they wanted from among old letters and business cards, when, suddenly

secretary Evie Beech appeared in a panic, seeking the box which had been sent down in error.

Everything was replaced, though not perhaps in the same order, and one member of the current staff will always remember the time she almost had an Hawaiian calendar gracing her desk.

Another story is told of how Marilyn Wiebe learned not to play “April Fool” jokes! She tried one on inspector Ken Zulinyk, sending him to inspect a “house” on a vacant lot on St. Anne’s Road. After a while, and some phone calls, Ken caught on and reversed the joke, having Chief Inspector Sandy Fraser call (as a fictitious person) to say that the inspector had run over a dog while out on the phony inspection, and that law-

suits were pending. By this time, Marilyn was fit to be tied — as much for the dog as for worry about legal suits. It is said that she has never played an April Fool joke since!

Yet another story tells of a staff person, who shall be nameless, who had been brought up in a strict, old-fashioned Ukrainian tradition never to keep all her money in one place in case it was stolen. From an early age, she kept at least a \$20 bill pinned inside her brassiere.

One day, out shopping with a friend on staff, this woman remembered not having brought any money in her wallet while standing at the check-out counter, although she did have \$80 that day inside her bra. There was no way she was going to try to get it out, and another staff person came to her rescue with a loan until both returned to the office.

Finally, (and keep in mind that many of these warm people tell these stories about themselves), don’t ask Winnipeegers if they like potato chips.

At the last Christmas party, Sylvie Lalonde was put in charge of buying chips for the children’s party. Organizers wanted seven boxes, but didn’t make this quite clear to Sylvie who understood the need was for seven cases. Seven of the 84 boxes on hand were actually used at the party!

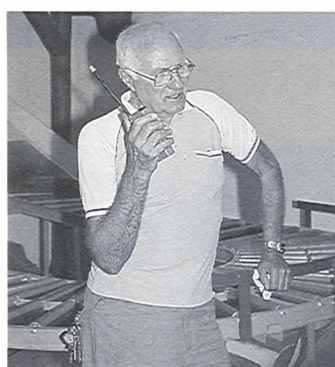
Many people have contributed to the development and history of CMHC in Manitoba. Space has allowed only a few people and a few anecdotes to be mentioned, but some of the present staff made a suggestion. One special person has been on staff since 1972, and still works as courier/janitor, fixing things around the office, buying cakes for staff birthdays, and generally contributing to a happy environment. It was suggested that we recognize this person within the article, because it says a lot about what people are like in Winnipeg. Here it is:

*(This article appears on the next page)*



40<sup>th</sup> Anniversary

*Stan Shilson checks out his walkie-talkie set.*



# Employee Extraordinaire!!!

by Kathi Milnes

Performance evaluations are not usually done in Perspective but Winnipeg Branch just has to boast publicly about one of its employees . . . Stan Shilson!

Now Stan is a casual part-time employee who is hired to pick up the mail and make daily courier deliveries around town. However he also finds time to . . . make the coffee . . . fix this, build that . . . move furniture . . . put fresh cut flowers in the cafeteria . . . fill the humidifiers . . . paint things . . . check up on the separate Inspection Office twice a day . . . shovel snow from the walk . . . clean windows . . . take the postage meter in . . . pay overdue postage . . . check meter readings at MIFs . . . unblock sinks, toilets and other plumbing . . . cut the grass . . . plant the flower beds . . . water, fertilize, repot and talk to the inside plants . . . deliver files to the Archives . . . buy Staff Club coffee supplies . . . count the coffee money . . . act as Sherlock Stan for missing items . . . do nightly security checks 365 days a year . . . handle midnight and weekend emergencies . . . decorate the cafeteria for Christmas, New Year's, Hallowe'en and Valentine's Day . . . bid and win the janitorial tender . . . And as for the other duties, all self-assigned, Stan buys a

cake for each female employee's birthday . . . advises when an employee should consider a diet . . . appears at a farewell party clutching a life size plastic blow-up doll or dressed as a muscle-bound hunk or bearing a doll dressed in hamburgers . . . sends insulting Valentines from one employee to another . . . donates his fat dog for the branch's United Way WEIGH-A-DOG contest . . . exploits or creates any opportunity for a practical joke . . . offers to marry Sylvie, our Communications Officer, if she wins a million . . . assigns brooms to office witches each Hallowe'en . . . joins in all office pig-outs especially for the banana course . . . shows other employees how to land a fish in the annual Fishing Derby . . . overdoses the Provincial Director's office with malathion . . . has a laughing attack in a crowded elevator in the Legislative Building, and so on!!!

Stan joined the branch in 1972 after taking early retirement from the Winnipeg Free Press. And let's just say he's been age-exempt from CPP deductions for the last few years.

To acknowledge Stan's contributions to branch life, a surprise party was organized at a local hotel. Lured there by a request to "pick

up some boxes after a meeting" Stan walked into a room of 150 cheering people, and the party was on! He graciously accepted a bunch of bananas, a dog-sized T-shirt, a walkie-talkie set, a cake, his very own Bunny Girl (alias Ruth Crowther, Manitoba CHIP Coordinator) and a plaque commemorating his services to the branch. In return Stan has actively participated in many CMHC functions since . . . presenting live chickens to the Staff Club at the 1984 Christmas dance . . . delivering turtles to the six participants in the 1985 Early Retirement Program ("Darn! I wanted to give them each a turkey, but couldn't get enough!") . . . delivering roasts for Doreen McCort and Beth Linton . . . accepting and wearing a pair of sequined boxer shorts! Now, branch employees are reluctant to resign or retire as they fear Stan's personal gift!

So if you ever visit Winnipeg Branch, and hear a wild and crazy laugh coming from the boiler room or vault it's only Stan trying to compose himself after a particularly good joke.

As the 1972 interview notation on Stan's file says . . . "Seems a good type". Enough said. Thanks for everything Stan!!! □



# Where are all the trivia addicts?

Perhaps word should be passed around to the game manufacturers that trivia games have passed their time of peak interest. It certainly seems that way, based on the entries Perspective received for the CMHC Trivia Quiz included in the February/March special 40th Anniversary issue.

Some whole Regions, in fact, were not even represented among the entries, and despite the fact that all the answers except one were contained within the same issue, there were no all-correct answers at all.

Two entries from Quebec had the best scores — each with 11 of the 15 answers correct. We gave an extra half-point to one of those, because one additional answer was partly right.

So, take a bow, Nicole Legault of Sherbrooke Branch for receiving a score of 11½, and Colette Samson of Quebec Branch who came very close to Nicole, having scored 11.

Readers will have seen the complete list of answers, so they need not be repeated, but the question that caused everyone trouble was number 12, about the staff member who played in a Grey Cup game. Reference was made to the event in the February/March issue, but without naming the player. We had confirmed with Hamilton Branch that they knew the answer and would supply it to anyone who asked. Nobody did!

In the interest of re-living this historical moment, here are a few brief details of the event, taken from "After Hours".

The East-West clash took place between Hamilton and Winnipeg in 1953, and by all reports the game was a thriller. Bob Garside, who worked at Hamilton Branch after a spell at National Office, was involved in a 12-second sequence. With play deep in the Hamilton end, most people expected a short rush by Gerry James (remember him?). Instead, the Winnipeg quarterback passed out to a receiver, who was tackled by a Hamilton defender as he came back towards what seemed to be a poorly thrown ball.

The Hamilton player was accused of interference, though no penalty was called, and the quarterback later confirmed that the ball was poorly thrown because his arm had been pushed as he was about to throw. Doing the pushing was another Hamilton defender, none other than CMHC's Bob Garside.

A series of photographs of the play was published in "After Hours", and clearly showed (they said) that the ball was already arriving in the receiver's arms with the Hamilton defender still a good stride away. It was therefore Bob Garside's defensive action that prevented the touchdown, and the allegations of interference were simply not proven.

Earlier in his football career, Bob had played with the Ottawa Rough Riders, and before that, in intercollegiate competition.

Bob also helped Hamilton reach that final game by eliminating Montreal. He intercepted a Sam Etchevery pass and this was termed "the turning point" in the semi-final game. □



# A nostalgic reunion



This reunion was special. Some had not seen each other in over 20 years. All had worked together at one time or another in Payroll except for Bernie Quinn who was the switchboard operator at National Office for 28 years — and knew everybody. So when Jessie Wenner came from Etobicoke for the annual Alumni meeting in May and suggested getting together, Monica Birt made a few phone calls and 13 former employees of National Office joyfully accepted to meet for lunch at an Ottawa restaurant.

Jessie, who was then Jessie (Tressider) Roy, was Section Head of Payroll and it is evident still that all her employees were special to her and that all loved and admired her in return. They were a close-knit group in those years and the busy exchange of news, photos and gossip at the luncheon show that they still are.

*Hostess Jessie Wenner, standing, left, and her "girls": next to her, Theresa Carroll (from Deep River), Bea Bernard, Monica Birt, Helen Hyde, Bernie Quinn and Hattie Hickman. Sitting; Hyacinth Stanton, Riet Morel, Mary Mancuso, Helen Pelcis (the "youngest retiree") Hélène Brunette, Cécile Lamb.*

*photo by Mike Kerr*



A number of amendments to the Canadian Labour Code recently became effective. One part, known as "Part IV" is new, whereas other parts of the overall package of changes are amendments. The package was passed by Parliament in June, 1984, and the Part IV amendments became effective last March 31st.

# Labour Code amendments affect us all

The Canadian Labour Code applies to the 600,000 workers in Canada under federal jurisdiction in industries including air transport, banks, broadcasting, railways, shipping, grain elevators and highway transport. Because of the amendment, Part IV of the Code, which covers occupational safety and health, will now apply to some 300,000 employees of the Public Service of Canada.

In a nutshell, this affects us at CMHC!

While all requirements cover us, some will have much more direct effect than others. For instance, all work units that have more than twenty employees are now required to establish a joint safety and health committee. Other locations with between five and twenty employees will have a safety and health representative.

Other Code amendments, such as the right to refuse dangerous work, are not expected to have as great an impact on CMHC.

Work has already begun (at the time of writing) on drafting a submission to cover ideas as to how we at CMHC should proceed to comply with the new regulations. Human Resources will be responsible for implementation with input from Security Services. In some areas, labour contracts are involved, so in those cases there will be union representatives involved as well.

Objectively, we may realize that the average CMHC office is not a hazardous location, compared with many employment areas where occupational safety considerations are paramount. Nevertheless, there are some areas where concern should be

shown, and we do have a good number of employees, for instance, who are required to drive as a part of their work.

Many employers have found that, in areas where there are few reportable accidents, it is not always easy to attract a lot of attention to safety. However, look at it another way.

If one of our key employees was off work for, say, six months following a boating, skiing, or snowmobiling mishap, or from falling while fixing a cottage roof, the effect on CMHC and work colleagues remains the same: someone still has to do the work, someone may have to be trained, perhaps long overtime hours may result, service to clients may slow down, and production may drop off.

Therefore, some thought may be given to creating a positive attitude towards the whole question of personal safety, not only to prevent the needless pain and suffering to an

individual, but to avoid work related hardship to fellow employees and to save money for the employer.

This is something that affects all of us, one way or another, and there are mutual benefits to be gained from interest and active participation in the safety operations required by the new law.

Expect to see more on this subject in future issues of Perspective! □



---

# Alumni reunion in Ottawa

---

Newly-elected Alumni President Bob Garrod introduces guest speaker François Rivard, brother to the notorious Lucien Rivard. François spoke of the pleasures of life after retirement. He was later revealed to be Joe O'Brien, CMHC Mortgage Insur-



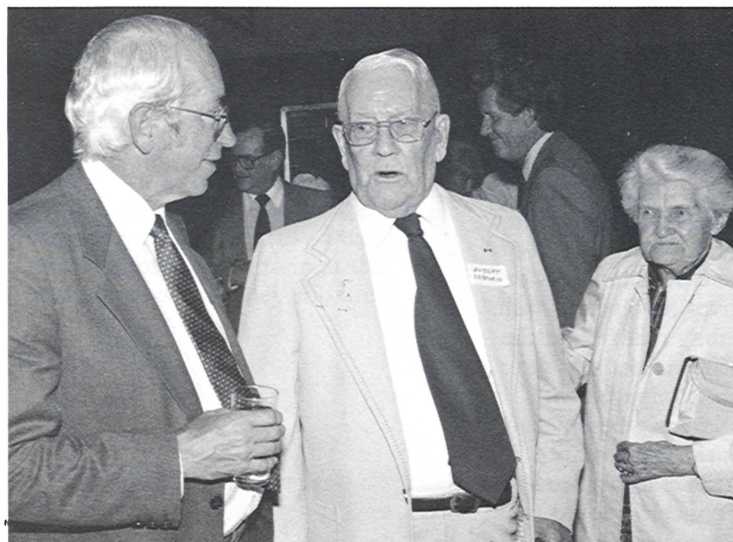
ance Advisor from the Ontario Regional Office, and professional guest speaker. Applauding are Mr. and

Mrs. Ross Preston and Past President Walt Wheatley.

*Gert Anglehart, Harry Dery and Gord Jetté look at Jeanne Spénard demonstrating the use of a body massager Harry won as a door prize.*



*Joe François Rivard O'Brien chats with the Alumni's oldest member Albert Sabourin and his wife.*



*photos by Bill Cadzow*



# 1986



## Photo contest

---

### Winners announced

Numerically, Robert Walker came out on top of the 1986 CMHC staff photograph competition, taking no less than one second prize and four honourable mentions.

With 181 entries to choose from, the three judges had a most difficult time, and two lengthy sessions were required before the final list of winners was known. The same three judges had acted on our behalf last year, so they were able to make some comparisons. In general, they felt the overall quality was ahead of 1985, and many of the decisions were very difficult. This was especially true at the "Honourable

Mention" level, and in some categories, multiple mentions were given.

Some clear first place finishes emerged, and it is interesting to note that several were not taken by highly experienced photographers — in fact, one was shot on the first roll of film while one contestant was experimenting with a brand new camera!

Judges were **Betty Taylor** and **Bill Cadzow** both of ICOM and both experienced professional photographers, and **Rick Green**, a communication consultant who has been assisting with Perspective over the past several months.



---

## Category 1 — Colour prints, People and Animals

---



**1st Prize: Marie B. Savoie** of Chicoutimi Branch whose backward shot of her six-month old daughter Marie-Ève contemplating nature with her grandfather caught the imagination of all three judges. It was taken July 1985 at Lac Docteur near St. Honoré, "just for fun". Marie remembers the time well, because her daughter had just begun to sit up. Judges remarked favourably on both the quality and composition of the picture, noting the innovative idea of framing the subjects within the trees.



**2nd Prize: Nora Aasen**, Receptionist at Victoria Branch. Nora had obtained a brand new camera in December, and took her picture of the horse and dog early in 1986 on her very first roll of film while experimenting with her new Hanimex 35 mm camera. The location is Central Saanich, near Victoria. Nora says the dog, George, is hers and it was his first encounter with a horse. The horse did not know them, but agreed to be in the picture! This was Nora's first entry ever in a photo contest.

---

### Honourable Mentions:

---



More recognition goes to Victoria Branch — **Vicki Hughes**, Clerk in the Inspection Dept. was part of an organized camping tour of Egypt early this year, along with ten Australians, four Italians and three other Canadians. When the group stopped to eat, people seemed to come from everywhere to see them . . . and flash! the Yashica 35 mm camera Vicki had on hand did the job. As for the trip, Vicki says she is going on another similar trip soon.



**Dennis Wesley**, Mortgage and Insurance Claims Division at National Office also takes an honourable mention for his two-year old photograph of daughter Pamela, then aged 5, at the Mer Bleue nature interpretive centre near Ottawa. The red squirrel, indigenous to the area, was not that tame! It is actually one of the "prop" animals, placed along the centre's paths. The camera this time was a Minolta XG-1, with 100 ASA Kodak film.

---

## Category 2: Colour prints, all other subjects

---



**1st Prize: Irene Sammon**, Manager, Loans Administration, Sudbury Branch. Her nature scene titled "Reflections" was taken last Thanksgiving at her cottage on Trout Lake, south of Sudbury, on her Ricoh 35 mm camera. The camera had been purchased in preparation for a coming trip to Europe. Little did Irene know that one of her first shots on the new camera would take first prize in a photo competition!



**2nd Prize: Francine Kilpatrick**, Clerk, Human Resources, Real Estate Division, National Office, can thank her husband for helping her win 2nd prize. He had seen this view previously, while travelling on business, and made it a point to visit again on vacation. Francine was ready with her trusty camera. The location is St. George, New Brunswick, and the shot was taken about three years ago. Francine says the camera she used was her Yashica FX-3, and she shot the picture from the car as she passed the scene.



Three entrants from National Office share "**Honourable Mention**" awards:

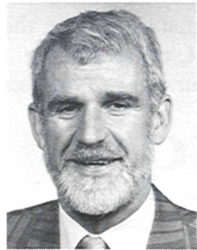
---



**Richard Roger**, Supervisor, Archive Unit, Records Management, took his picture of an old car while searching for parts for his old '51 Ford in Southern Ontario, using a Pentax camera with wide-angle 1.8 lens.



**Arnie Tracey**, Senior Systems Analyst, Systems Development Division, used a Nikon — F camera with Kodachrome 25 film and a 35 mm F2 lens while visiting Grouse Mountain near Vancouver in January 1986.



**Robert Walker**, who appears elsewhere in this article, also was mentioned for his picture of the bicycle at Lake Pukaki, South Island, New Zealand, with Mt. Cook in the background. He used a Pentax 35-80 zoom.

---

### Category 3: Slides, People and Animals

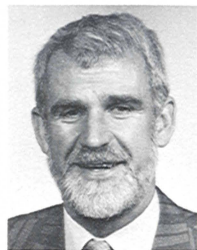
---



**1st Prize: Michel Desbiens**, Chief Inspector at Laval Branch, took the nod from all three judges with his delightful study of "Tootsie". The dog was selected from the SPCA pound by his daughter Marie-Ève, and is believed to be part terrier and part Lhasa apso. Michel also took 1st prize in category 5.



**2nd prize: Carole Desjardins**, Secretary, Loans Administration Division, Montreal Branch. Her 2nd prize photo in category 3 was taken in September 1985 from a cable car at the "Aiguille du Midi" in Chamonix, France. She saw the climbers on the mountainside and hastily took the picture while on her way to the top. Carole says she is very much an amateur photographer, and doesn't take many pictures except when visiting Europe.



**Honourable Mentions** — two of them — went to **Robert Walker** for his slides of two gulls resting on a fence at Percé, on the Gaspé Peninsula, Quebec, and for his slide of cattle at sunset, being mustered near Ayre's Rock in the Australian Outback. Judges felt one animal, walking out of the picture at the left, spoiled what otherwise might have been a winner.



---

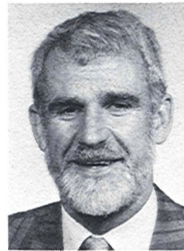
## Category 4 — Slides, other subjects

---



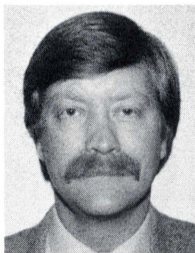
A repeat winner from last year takes top honours!

**1st Prize:** Victor Virak, Victoria B.C., retired. Victor spotted this view while visiting friends in Coromandel, north of Auckland, New Zealand in January 1986. Victor says "Why change?" when asked about his camera. It is the same 21-year-old Zeiss Ikon 35mm that won him first prize last year as well.



**2nd Prize** went to multi-award winner **Robert Walker**, National Office, for his beautiful slide taken in Sringar, Kashmir, using his trusty Pentax. Robert says going there was like walking into another age. Parts of the film "Ghandi" were filmed in this region.

That was a good trip for Robert, because it also allowed him to take the slide that won him another **Honourable Mention** in this category as well: a village in Kabul, Afghanistan, before the Russians came to visit, taken during the early morning hours to provide an interesting mood.



**Phil Brown** also gained an **Honourable Mention** in this category. Phil, Senior Researcher, Research Division, titled his entry "Shop window, Paris" and for a moment Perspective's editor thought she had made a mistake, this colourful "fish fry" did not look anything like a shop window, Paris or not! (All entries were numbered and the judges had no idea who had sent what in until the winners were checked against the master list.) "Come to think of it, there was no reflection on that slide" said Phil, whose memory fails him when it comes to remember-

ing what equipment he used. The photo was taken in the early '70s when Phil and his brother were walking in a fashionable bohemian section of Paris. They came to a narrow street lined with "lots of superb restaurants, where all shops were alive with food". He stopped to take a photo of a whole pig being roasted in a shop window, then turned around and took a picture of "the fish". He still has the photo of the roasting pig, but feels that, photographically, it is not as good as the one he entered. This slide was Phil's only entry. Perhaps next year, the pig?

---

## Category 5 — 40th Anniversary

---



There were only a handful of entries in this particular category, and judges awarded only one prize:

**1st Prize** went to **Michel Desbiens**, Chief Inspector, Laval Branch, for his Hallowe'en shot of branch staff. It is not new . . . in fact, this same picture appeared in Perspective in November, 1981. □



# **Photo contest entrants gain further recognition**

Our April 1986 edition announced that a special CMHC Calendar would be issued for 1987, using photographs selected from those entered in the 1986 Staff Photo Contest.

Not only is contest judging complete, but also selection of appropriate pictures has been made in preparation for the calendar. Many of the photographs gaining first, second, or honourable mention status are included, but not all of them because not all were suitable for calendar use despite the fact that they were judged among the best. For instance, the calendar format will include horizontal colour pictures over each month. Vertical photographs would therefore not fit in the available space. Seasonal considerations were necessary, too. In general, the contest drew more summer photographs, and fewer spring and fall shots.

There is little doubt that the calendar will be an extremely popular item, not only for personnel, but also for all the people with whom we deal on a day-to-day basis. We therefore salute those individuals whose photo contest submissions have been selected for calendar use:

Irene Sammon, Sudbury Branch  
David Monroe, Insurance Claims  
Division, National Office  
Michel Perreault, Montreal Branch  
Evelyn Zarb, Toronto Branch  
Robert Walker, Operations Audit,  
National Office  
Shirley Britsch, Vancouver Branch  
Richard Roger, Administration  
Division, National Office  
Victor Virak, Retired, Victoria, B.C.  
Dennis Wesley, Mortgage and  
Insurance Claims Division,  
National Office  
Michel Desbiens, Laval Branch  
Linda Bertrand, Montreal Branch  
Francine Kilpatrick, Real Estate  
Division, National Office. □



# Photo contest

## 1<sup>st</sup> Prize Winners

*1st prize, colour prints, other subjects  
1<sup>er</sup> prix, photos couleurs, autres sujets:  
Irene Sammon.*



*1st prize, slides, people and animals  
1<sup>er</sup> prix, diapositives, personnes et  
animaux: Michel Desbiens.*



*1st prize,  
40th Anniversary  
photographs  
1<sup>er</sup> prix,  
40<sup>e</sup> anniversaire:  
Michel Desbiens.*



*Concours de photo*

---

*1<sup>er</sup>  
Prix*

*1st prize, slides, other subjects / 1<sup>er</sup> prix,  
diapositives, autres sujets: Victor Virak.*



# Photo contest

## 2nd Prize Winners

2nd prize — colour prints, people and animals / 2<sup>e</sup> prix, photos couleurs, personnes et animaux: Nora Aasen.



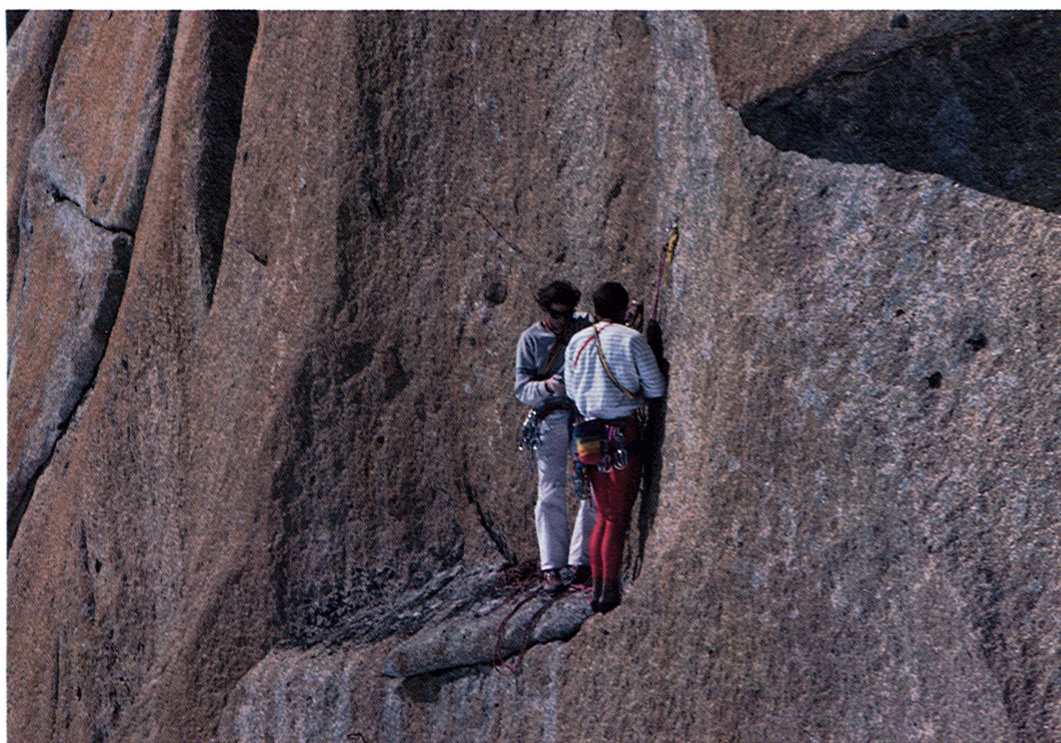
Concou

2nd prize, colour prints,  
other subjects  
2<sup>e</sup> prix, photos couleurs,  
autres sujets:  
Francine Kilpatrick.





*2nd prize, slides,  
other subjects /  
2<sup>e</sup> prix,  
diapositives,  
autres sujets:  
Robert Walker.*



*2nd prize, slides, people and animals  
2<sup>e</sup> prix, diapositives, personnes et  
animaux: Carole Desjardins.*





# Photo contest

## Honourable Mentions

*Honourable Mention, colour prints, people and animals / Mention honorable, photos couleurs, personnes et animaux: Dennis Wesley.*



*Honourable Mention, colour prints, people and animals / Mention honorable, photos couleurs, personnes et animaux: Vicki Hughes.*



*Honourable Mention, slides, other subjects / Mention honorable, diapositives, autres sujets: Phil Brown.*

*Honourable Mention — colour prints, other subjects / Mention honorable, photos couleurs, autres sujets: Richard Roger.*



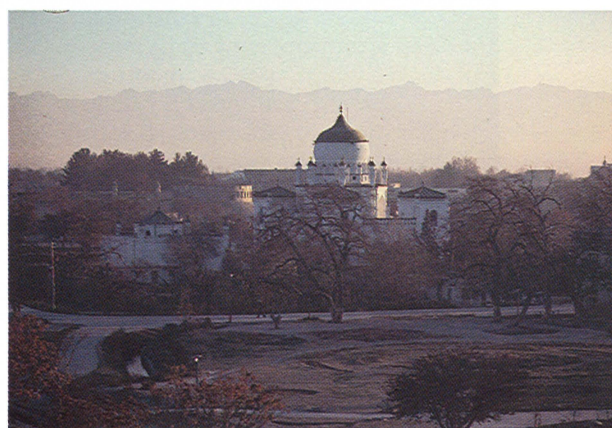
*Honourable Mention — colour prints, other subjects / Mention honorable, photos couleurs, autres sujets: Arnie Tracey.*



*Honourable Mention,  
slides, people  
and animals /  
Mention honorable,  
diapositives,  
personnes et animaux:  
Robert Walker.*



*Honourable Mention,  
slides, people  
and animals /  
Mention honorable,  
diapositives,  
personnes et animaux:  
Robert Walker.*



*Honourable Mention, slides, other subjects  
Mention honorable, diapositives, autres  
sujets: Robert Walker.*



*Honourable Mention, colour prints, other  
subjects / Mention honorable, photos  
couleurs, autres sujets: Robert Walker.*



*Mentions  
honorables*



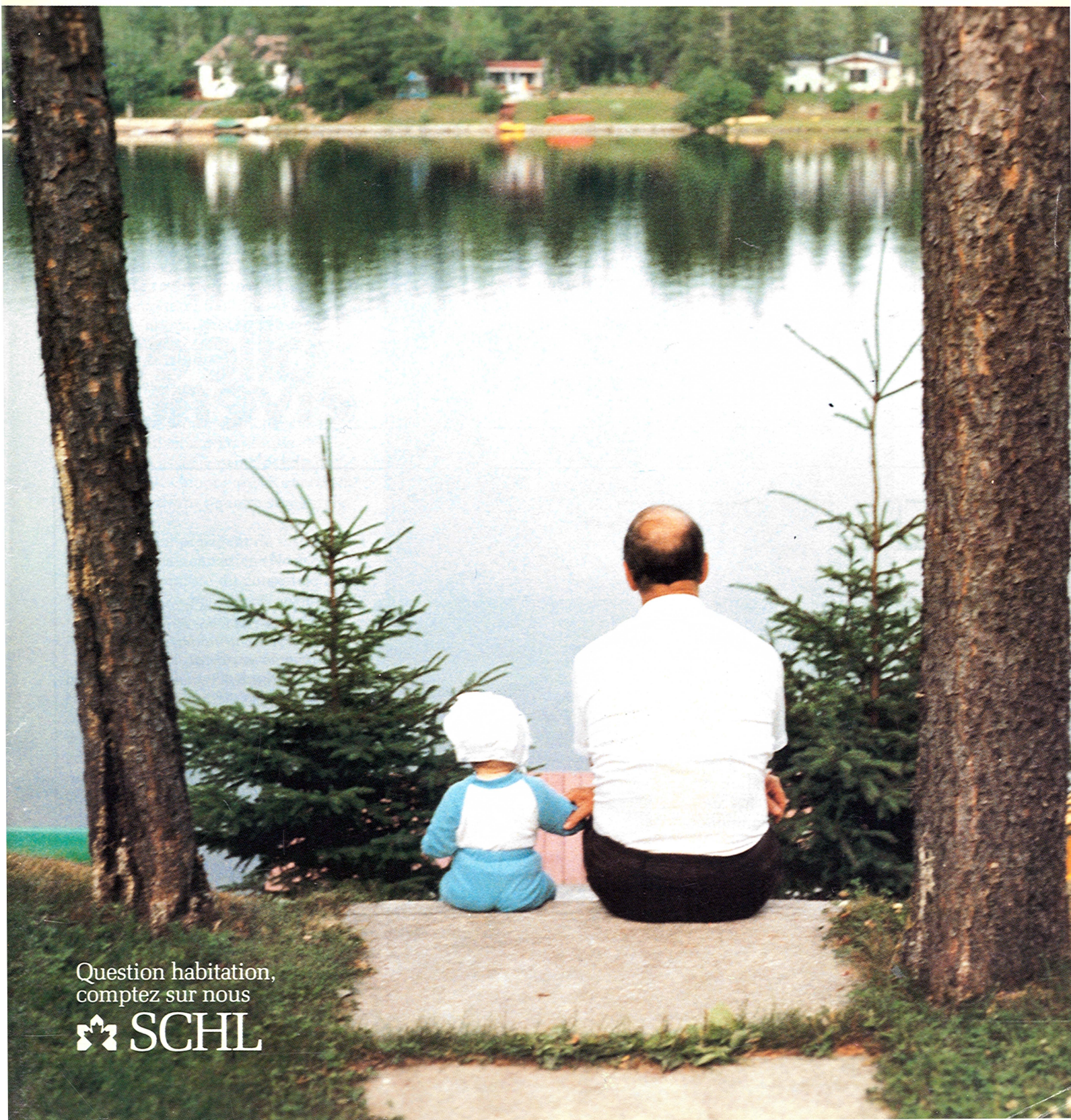
# PERSPECTIVE



Société canadienne  
d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage  
and Housing Corporation

Vol. 24 — août 1986



Question habitation,  
comptez sur nous



SCHL



## MUTATIONS

**Dennis Wesley**, analyste des données, Traitement des données à analyste de systèmes de gestion, Division des créances hypothécaires et des règlements d'assurance.

**Jacques Beaupré**, directeur, Développement de l'organisation, Bureau régional du Québec à directeur, Division de la planification et de l'analyse des programmes, B.N.

**Gisèle Fauteux**, secrétaire administrative, Direction générale des systèmes à secrétaire administrative, Groupe de la gestion des ressources.

**Paul Hardy**, programmeur, Élaboration des systèmes, à programmeur-analyste de la base de données, Ressources en données.

**Pamela Snider**, commis, Ressources humaines, Services techniques à commis à la paye, Rémunération et services personnels, Centre des ressources humaines.

**Stanley Squires**, agent des projets spéciaux, Division des propriétés immobilières à agent des projets spéciaux, Bureau du vice-président, Secteur de l'assurance.

**Lise Guillemette**, agent supérieur, Collectifs d'habitation et logements existants, succursale de Montréal à agent des programmes, Logement social, succursale de Longueuil.

**Ronald Cascaden**, analyste du logement, Bureau de Kitchener à un poste de perfectionnement, succursale de Hamilton.

**Bruce Whiting**, directeur, Propriétés immobilières, succursale de Winnipeg à

agent de la commercialisation des propriétés immobilières, Bureau régional des Prairies.

**Geoff Butchart**, inspecteur de conformité, succursale de Yellowknife à inspecteur, Services techniques, succursale de Prince George.

## RETRAITES

**Jacques Gratton**, analyste, Direction générale de traitement des données.

**Mary James**, administration des Ententes, Logement social, succursale de Vancouver.

**Gilles Bolduc**, employé d'entrepôt, Division de l'administration, B.N.

## DÉCÈS

**Edward (Ed) Brennan**, agent d'information, Bureau régional de l'Ontario, le 28 novembre 1985 (à la retraite depuis juin 1977).

**James Duranceau**, chef inspecteur, Bureau régional du Québec, le 3 avril (à la retraite depuis janvier 1981).

## 30 ANS

**Frances Girodat**, directrice des programmes, succursale de Kitchener.

**D. Roy Triebner**, directeur du bureau local de Windsor.

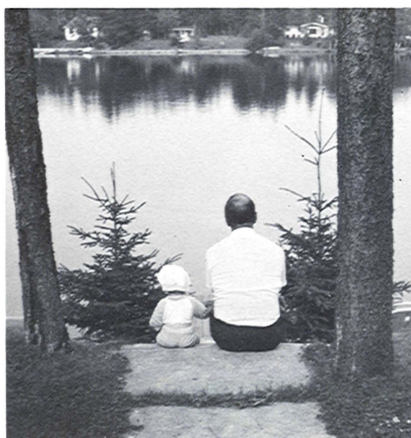
# allées et venues

## PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de  
**LA SOCIÉTÉ CANADIENNE  
D'HYPOTHÈQUES ET  
DE LOGEMENT**  
rédactrice en chef:

**Lucille Tessier**

Veuillez adresser vos articles ou toutes communications et suggestions relatives à la publication de textes à la rédactrice en chef de Perspective, Centre de communication et d'information, Bureau national.



*Avec cette photo de son père et de sa fille à leur résidence d'été, Marie B. Savoie, de Chicoutimi, a remporté le premier prix de la Catégorie 1 du concours de photo de 1986. Voir texte et photos commençant en page 29.*



# L'honorable Stewart McInnes

---

## Ministre des Travaux publics et ministre responsable de la SCHL

L'honorable Stewart McInnes, LL.B., B.A., C.P., a été nommé ministre des Travaux publics le 30 juin 1986. À ce titre, il est responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Il était auparavant ministre des Approvisionnements et services Canada depuis le 20 août 1985.

Monsieur McInnes a été élu député de Halifax à la Chambre des communes le 4 septembre 1984. Il a fait partie de divers comités parlementaires sur les affaires extérieures avant d'être nommé secrétaire parlementaire auprès du ministre du Commerce international, poste qu'il occupait au moment de sa nomination au Cabinet.

Monsieur McInnes est né à Halifax (Nouvelle-Écosse) le 24 juillet 1937. Il détient des diplômes de lettres et de droit de l'université Dalhousie, Halifax, et a été associé principal du cabinet McInnes, Cooper and Robertson de Halifax, avant de faire son entrée en politique.

Il est ancien président de l'Association du barreau canadien (Nouvelle-Écosse), et membre du conseil de la Société des avocats de la Nouvelle-Écosse et de l'Institut de droit de Nouvelle-Écosse.

Monsieur McInnes est un ancien membre du conseil d'administration de l'université Dalhousie, et a présidé la campagne Dalplex. Il a été président de la campagne Centraide de 1975, administrateur de Centraide et membre du conseil d'administration de l'hôpital Grace Maternity. Ancien administrateur du Programme de mérite du duc d'Edimbourg en Nouvelle-Écosse, il a également assumé les fonctions d'administrateur de la chambre de commerce de Halifax.

Toujours sportif, Monsieur McInnes a été champion provincial de squash et s'est classé parmi les meilleurs joueurs de tennis de la province. Il a été capitaine de l'équipe de football de l'univer-



sité Dalhousie et membre de l'équipe de hockey universitaire Dalhousie. Il a aussi fait du bénévolat comme entraîneur d'une équipe de football de la ligue mineure, comme chef scout et comme professeur de catéchisme. Monsieur McInnes est aussi passionné de ski et de jardinage. □

*Stewart D. McInnes  
(photo de John Evans Photo Ltd)*



# Le jour où le registre des prêts a été jeté à la poubelle... et autres

## anecdotes au sujet du personnel de la SCHL en Ontario!

Il y aurait tant à dire au sujet des gens qui travaillent dans les bureaux de la SCHL en Ontario, qu'il nous faudrait sans doute un livre pour tout raconter.

Pour ce voyage dans le temps et dans l'espace, nous nous sommes attachés au personnel ontarien de la SCHL, à ses activités, à ses liens d'amitié et, surtout, à ses souvenirs, survol qu'accompagne une série de vignettes.

40<sup>e</sup>  
anniversaire

Les gens qui ont travaillé dans les bureaux extérieurs, particulièrement à l'époque qui a précédé l'informatisation, comprennent l'importance du registre des prêts, le document original qui répertorie les sommes que doit chaque client et les opérations de chacun des comptes. Sans ce document, tout s'arrête et, pour reconstituer un tel registre, il faudrait des mois, voire des années, si la chose était au départ possible.

Voilà donc le décor planté pour un jour tout à fait mémorable de 1978 où le personnel du bureau d'Oshawa de la SCHL est arrivé vaillamment un matin au travail. On se met à l'œuvre, mais . . . pas de registre des prêts! Ayant constaté au bout de trois heures de recherches intenses que le document s'était volatilisé, les gens ont entrepris de reconstituer ce qui s'était

passé l'après-midi de la veille. C'est ainsi qu'un commis (qui ne travaille plus à la Société) a fini par avouer que, oui, il avait utilisé ce registre, qu'il l'avait placé là, à côté du bureau, pour faire de la place et le laisser à portée de la main.

Malheureusement, le «là» en question était le couvercle de la corbeille se trouvant à côté du bureau! Le sang s'est glacé dans les veines! On a constitué des équipes de recherche et les responsables se sont précipités vers le contenant des déchets au sous-sol. On l'avait vidé le jour même! Le directeur Gord Thompson a téléphoné au service d'enlèvement des ordures pour lui exposer le problème qui se posait. Il a appris que les déchets de la SCHL avaient été enlevés par le camion qui desservait le centre-ville et s'occupait notamment de la cafétéria voisine! On

savait en gros dans quelle partie du dépotoir ce camion avait pu déposer sa charge malodorante.

Le service d'assainissement a remis un gant à chacun des membres des équipes de recherche pour lui permettre de fouiller dans les monceaux de déchets aux odeurs fétides et, peu avant 5 heures de l'après-midi, le précieux document a été découvert intact.

De retour au bureau, on juge bon de recopier une page et de changer la couverture du document. En réalité, une odeur peu agréable a continué à se dégager du registre pendant encore un certain temps.

Joan Clark, directrice des Propriétés immobilières, compte parmi les employés qui ont ainsi eu la chance de voir le dépotoir de près. Elle dit que c'est le seul jour où elle a vu Gord Thompson vraiment en colère.



En septembre 1971, ces personnes ont participé à un cours de gestion à l'Ascot Inn de Toronto. En première rangée, on peut voir, de gauche à droite: Chip Podoski, Richard Roger, Riel Felton, Ann Yon, June Hill, Doris Bourbeau, Claude Williams, Del Murray, Ken McDonnell et Maurice Gagné; derrière, il y a André Lévesque, Roger Allaire, Jean L'Abbé, Bruce Christmas, Peter Stevens, Derek Groves, Ian Jorgensen, Bud Labrèche, John Dudiak et Harry Sweeney et, au dernier rang, Maurice Bourdeau, Gerald Smith, Keith Schneider et Brent Siddons. (photo de Bob Cunningham Photography)



Une partie du personnel du bureau de Kingston en octobre 1981. De nombreux employés sont toujours là. De gauche à droite, Jill Langevin, Joanne D'Eramo, Irene Thompson, Joan Pitts, Debbie Pitts, Marjorie Johnston, Barbara Harrison et Barbara Sinclair.

\* \* \*

Joan Pitts a commencé à travailler à la SCHL il y a environ 23 ans et se rappelle encore très bien son premier jour de travail et même ce qu'elle portait à cette occasion. Elle avait mis une robe rouge parce que le jour de son arrivée, un 23 décembre, était celui du party de Noël du bureau.

Elle n'a aucune peine à se souvenir que des terrains étaient en vente autour de Kingston à 1700 \$ pour une propriété simple et à 2500 \$ pour une propriété double. Elle pense que le bureau de Kingston s'est occupé de la première maison d'un projet de rénovation urbaine au Canada. Qu'en pense-t-on?

On a construit un jour sous plexiglass un modèle réduit de maison afin de montrer le détail de l'aménagement d'une habitation déterminée et, lorsqu'on n'a plus utilisé la maquette, Joan l'a emportée à la maison et a enlevé le plexiglass. Sa fille s'est ainsi retrouvée à sa grande joie avec une maison de poupée d'une grande qualité architec-

turale. Joan est actuellement surveillante au service des prêts à Kingston.

\* \* \*

Lorsqu'elle travaillait à la succursale d'Ottawa, Irene Thompson est allée avec un groupe d'employés à Nashville pour voir le Grand Ole Opry. La chose se passait au début des années 1970 et le directeur Bill Markey avait pris soin de dire au groupe de bien se comporter. Malheureusement, de petites extravagances commises pendant le voyage se sont accompagnées des farces habituelles et Irene est revenue d'un party avec une sorte de coussin placé sous son chemisier ample pour faire croire qu'elle était enceinte. Et voilà qu'elle rencontre dans cet accouplement la personne que justement il fallait éviter, son directeur . . .

\* \* \*

Enid Wood est réceptionniste à la succursale de London. Elle se rappelle avoir commencé à travailler là en 1959 dans le cadre d'un contrat de trois

mois. Elle avait décroché ce travail juste pour classer des monceaux de dossiers que personne n'avait eu le temps de ranger. Il a fallu même allonger de trois mois la durée du contrat pour lui permettre de ranger convenablement des liasses de chèques postdatés. Elle est ensuite devenue employée permanente et travaille depuis ce temps à la succursale de London.

\* \* \*

Faye Lathey est commis à l'administration au bureau de Kitchener et a commencé un peu comme Enid, dont nous venons de parler. En 1970, elle est devenue commis à l'inspection à North Bay dans le cadre d'un contrat de trois mois, mais la charge de travail était si grande qu'on lui a accordé sa permanence à l'expiration du contrat.

\* \* \*

Lorsque Ray Hession était président de la SCHL, Raymond Boivin (actuellement vice-président principal) et lui devaient visiter la succursale de



Hamilton. Depuis un certain temps, le personnel préparait les présentations qui devaient être faites. Il se trouvait au milieu d'une répétition générale lorsque la porte s'est ouverte pour livrer passage aux deux visiteurs. Dans l'ensemble, la réunion a été tout à fait chaleureuse et amicale et des casques de chantier ont été remis aux employés en souvenir. Cela se passait pendant les années 1970, période où Warren Sanderson était directeur de succursale.

\* \* \*

Le personnel de la succursale de Hamilton parle encore d'Emily Pim, qui se rendait habituellement au travail sur une puissante motocyclette Harley-Davidson. Un jour, des enfants ont commencé à jouer avec le précieux véhicule rangé sur la pelouse devant l'immeuble et une Emily bouleversée a décidé que désormais, pour que rien ne soit laissé au hasard, elle conduirait sa motocyclette jusqu'au haut des marches!

\* \* \*

Warren Cameron est maintenant évaluateur au bureau de Kitchener, mais il se souvient de la période qu'il a passée dans le Nord de l'Ontario. Basé à Sault-Sainte-Marie, il avait parfois à visiter des endroits comme Hornepayne. Il se souvient des conseils qu'on lui avait donnés avant son premier voyage; ses collègues lui avaient dit, par exemple, de signaler son arrivée à la police provinciale de l'Ontario à White River et ensuite à Hornepayne, car on allait tout de suite entreprendre des recherches s'il n'arrivait pas pour une raison quelconque. Il s'agissait là de conseils inspirés, des employés lui ayant même dit de gagner le fossé s'il voyait un camion de bois s'approcher et d'attendre simplement que le camionneur vienne le tirer de là.

\* \* \*

Le bureau de Kitchener a occupé divers locaux pendant son histoire. Un des locaux occupés jadis était à ce point mal isolé qu'en hiver, de la glace se formait sur les carreaux et les gens devaient souvent travailler en manteau. La glace fondait ensuite et il fallait éponger les mares d'eau. Le conseil donné par le directeur en pareil cas était de travailler plus vite pour se garder au chaud!

Ce bureau n'était pas climatisé et l'air conditionné a fait son apparition vers la fin des années 1960, mais les



40<sup>e</sup> anniversaire

*Cette photo a été prise à la succursale de Hamilton en avril 1974 et présente Ann Yon et Margaret Febello (toutes deux de Hamilton) en compagnie de Bert Fenlon (aujourd'hui directeur du bureau de Thunder Bay).*



*G. Ranson Cooke de Hamilton a pris sa retraite en avril 1974. Au party organisé à cette occasion, on peut voir Gord Hickery, Brian Hogan, Raj Rana, Jim Houston, Tom Pickersgill, Nancy Docherty, Curt Martin, Doug Ewart, Ann Yon, Lou Roberts, Bruce Hutchings, Marg Febello,*

*Lee Williams, Marty McMullen (décédé), Ken Holder, Doug Hughes, Jim Oliver (décédé), Jerry Kingston, Ross Humphreys, Chris Durka, J. Calder Hart, Ed Fox, Bill Fraser, Al Jarvis, Alex Burt, Bryan Marcus, Dick Parkinson, Charlie Cicero et Tony Green.*

appareils sont tombés en panne dès leur installation.

Un autre local occupé autrefois par le personnel de Kitchener se trouvait devant une école secondaire. Un mur bas se dressait d'un côté du bâtiment et les fenêtres qui donnaient sur ce mur étaient munies de stores que l'on tenait fermés. Parfois, quelqu'un soulevait le store pour voir quel temps il faisait dehors, ce qui faisait sursauter de surprise les enfants qui s'étaient cachés derrière le mur pour fumer une cigarette ou satisfaire de légitimes besoins.

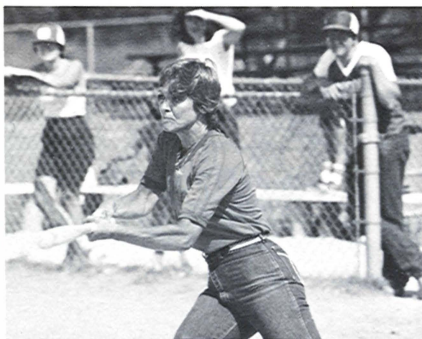
Betty Neufeld, commis aux Prêts, se rappelle les premiers jours passés dans les locaux actuels, car elle s'était retrouvée bloquée avec une autre employée et six autres femmes dans

l'ascenseur entre deux étages. Elles ont plaisanté pendant plus d'une heure jusqu'à ce qu'on vienne les tirer de là, une à une, par l'ouverture de sécurité du toit de l'ascenseur.

\* \* \*

Le personnel de la succursale de Hamilton prétend que ses petites fêtes sont les meilleures de la SCHL et il faut dire que la succursale a toujours eu un club de loisirs très actif. Tous les ans, par exemple, le personnel du côté est du bâtiment affronte les employés du côté ouest. Il s'agit souvent d'une partie de baseball, mais ce n'est là qu'une des possibilités. L'équipe victorieuse gagne le trophée « Old Thunder » de la succursale, un objet tout à fait incroyable! (un siège de toilette).





\* \* \*

La coupe London: Scènes des rencontres de 1978, de 1979 et de 1980, qui ont su allier plaisir et compétition. La «coupe de London» est un autre trophée spécial que se sont âprement disputé pendant neuf ans les succursales SCHL de l'Ontario. La dixième et dernière rencontre est prévue pour 1986. La coupe a été réalisée par Don Patterson et consiste en une coupe sportive classique peinte en or. C'est Bill Lusk qui a trouvé les idées de présentation au cours des années. Ainsi, l'année où les Olympiques de Los Angeles ont eu lieu, la présentation a été faite par des «Russes» qui n'avaient pu assister aux Olympiques, mais qui n'avaient pas voulu manquer la rencontre de la coupe de London!

Ayant créé cette compétition et réalisé le trophée qui en représentait l'enjeu, London a jugé bon de décrocher la victoire de 1977 à 1980 pour ensuite céder sa place en 1981 à Mississauga, en 1982 et en 1984 à Windsor et en 1983 à St. Catharines. Une équipe du Bureau national a remporté le trophée en 1985 et enverra deux équipes en 1986, dont une s'appelle les «Brew-Jays».

Une poignée de joueurs ont participé aux rencontres des dix dernières années et se verront remettre de petites plaques commémoratives à l'occasion de la dernière rencontre de la coupe London. Il s'agit de Stan Neave, de Craig et Barb Purvis de Hamilton, de Susan et Jim Little et de Laurie Furness, auparavant de St. Catharines. Laurie défend maintenant les couleurs du bureau de Hamilton.

D'après les rumeurs, Hamilton parrainera une compétition semblable à l'avenir, prenant le relais de London, qui laisse, de l'avis de ses représentants, une succession digne des meilleurs organisateurs et héros sportifs. Les gens de London n'ont manifestement pas entendu parler de «Big Thunder»!



\*\*\*

On se raconte encore l'histoire de l'ancien ministre du Logement, l'honorable Paul Hellyer, qui visitait un bureau du Sud de l'Ontario pour participer à une grande réunion d'agents de propriétés immobilières. Pour impressionner le ministre, le groupe d'agents avait envoyé une Rolls Royce peinte en or à l'aéroport afin d'y cueillir M. Hellyer et sa suite, dont faisait notamment partie Tom Pickersgill. M. Hellyer s'est arrêté pour parler à des gens, puis s'est engouffré dans l'élégante voiture... qui n'a pas daigné se mettre en marche. L'équipe d'accueil a dû pousser la voiture pour sortir de l'aéroport.

Cette histoire nous a été racontée par le directeur retraité John Stacey: Bill Cadzow, du Bureau national, couvrait également l'événement comme photographe et se rappelle avoir refusé de pousser en disant que, s'il allait s'exposer à faire une crise cardiaque, il préférerait choisir des circonstances moins humiliantes.

\*\*\*

Cliff Stone aura 29 ans de service à la SCHL en septembre de cette année et se souvient avoir marqué des arbres par des températures de près de -30°F pendant que l'on construisait la base des Forces armées canadiennes de Petawawa, en Ontario. Il pensait que les bulldozers ne toucheraient pas les arbres ainsi marqués, mais il avoue que tout a été rasé, faisant de sa petite opération de marquage un exercice parfaitement vain.

\*\*\*

Quelle est cette succursale où, il y a une trentaine d'années, l'activité était si intense et les heures de travail si longues qu'on avait trouvé dans un distributeur de boissons gazeuses un certain nombre de bouteilles de bière?

\*\*\*

Ken Holder, directeur de la succursale de Toronto, se rappelle ce moment en 1959 où il s'apprêtait à revenir à un poste dans l'administration publique de la Barbade parce qu'il n'avait rien trouvé au Canada qui puisse se comparer à ce poste. Une offre d'emploi de la SCHL était pour lui la dernière chance de demeurer au Canada, mais à cause d'un manque d'indications et de l'éloignement du lieu de l'entrevue, il s'est présenté devant ses examina-

Deux photos prises à des années d'intervalle de fêtes de Noël à la succursale de Toronto. Peut-être un de nos lecteurs reconnaîtra-t-il la petite fille perchée sur le genou droit du Père Noël? La photo plus récente a été prise en 1985. Beth Janes se trouve derrière le Père Noël (Steve Kupresak). Scott Burrows est assis sur les genoux du Père Noël, tandis que Marissa Azzoli se présente sous les traits de «Minnie Mouse».



Chris Kapches, Brenda Courtrouzas et sa nièce Michelle assistent au party de Noël de 1981 de la succursale de Toronto.

teurs avec une heure de retard, mais avec des antécédents professionnels particulièrement éloquentes. Il aimait l'idée d'une semaine supplémentaire de vacances si le congé était pris l'hiver (quelle aubaine avec un lieu comme la Barbade à visiter!), mais on lui a dit qu'on avait d'autres candidats à voir et qu'on l'appellerait. Ken a alors continué à préparer son départ avant de recevoir l'appel qui l'a fait entrer à la SCHL, où il est demeuré depuis lors. Il a fait de brefs séjours au bureau de Kitchener et au bureau régional, mais c'est dans la succursale de Toronto qu'il a passé le plus clair de ses 27 années de service. Il a entamé sa troisième période d'emploi à ce bureau en 1983 comme directeur de succursale.





*Dans une photo prise il y a bien des années à l'occasion d'un party à la succursale de Toronto, John Hancock, qui se trouve tout à fait à droite, paraît diriger les mouvements des danseurs. Il a pris sa retraite en juin dernier et le personnel actuel n'a pu reconnaître les danseurs.*



*Susan Barratt travaille au service d'information de la région de l'Ontario.*



*Joan Price reçoit la plaque destinée à marquer ses 30 ans de service du directeur du bureau de Thunder Bay, Bert Fenlon.*

## 40<sup>e</sup> anniversaire

Il se souvient d'un incident qui s'est produit lorsqu'il visitait la maison d'un défaillant hypothécaire. La femme était à la maison et a dit que son mari était sorti et que c'est lui qui s'occupait des finances du ménage. Ken lui a suggéré de s'intéresser au budget familial et est retourné à son bureau. Le mari s'est présenté quelque temps après en proférant des menaces et en disant à Ken de «laisser sa femme tranquille» d'une voix altérée et tonitruante. À son avis, une telle scène a pu faire croire aux gens qu'il avait des rapports un peu spéciaux avec cette femme.

\* \* \*

La coquette cantine du bureau régional de l'Ontario a des fenêtres qui donnent sur une cour intérieure (voir la photo). C'est là que se tiennent les réunions du personnel et celui-ci doit se rappeler que ses rencontres sont peut-être épiées par tous les occupants de l'immeuble.

\* \* \*

Le bâtiment qui abritait au début le bureau de la SCHL à Thunder Bay est maintenant un centre d'artisanat autochtone et, bien qu'on l'ait depuis longtemps retapé, il garde un petit je ne sais quoi de délabré. Il a été vendu à la municipalité pour un dollar, ayant fait partie du parc immobilier initial de la Société. Les vieux employés se rappellent que l'on avait disposé des caisses sur le plancher afin de protéger les pieds des gens contre le béton froid en hiver. Ce même bâtiment était si chaud l'été que la peau collait littéralement au cuir des chaises. Bob Jarrett disait souvent qu'on avait là toutes les odeurs d'un poulailler.

C'est peut-être cette question d'odeur qui a continué à trotter dans l'esprit du directeur Bert Fenlon lorsque la succursale a déménagé, car on a eu une salle de bains éloignée de la zone de réception des visiteurs. Pour prévenir tout risque, Bert a placé un désodorisant à un endroit stratégique. Quelques jours plus tard, la réceptionniste Monica Sellers était couverte de boutons et on a découvert qu'elle faisait une allergie à ce désodorisant.





*Cette photographie du personnel du bureau de Thunder Bay a paru dans le bulletin d'information de la SCHL en 1962. On trouve dans la première rangée Joan Price, D. Perger, Monica Sellers, M. Asseff et B. Duguay et, derrière, Bert Fenlon, G. Myles, le directeur J.A. Mac-Gowan, R.J. Jarrett et P. Yager.*

*Denise Guitard, du bureau de Thunder Bay, avec Mary Anne Seabrook, à droite. C'est à cette dernière qu'on a un jour demandé si elle était un garçon ou une fille.*



\* \* \*

Le directeur de Thunder Bay, Bert Fenlon, a une autre histoire à raconter au sujet de Monica Sellers, une femme énergique de petite taille. Il avait dans le passé une vieille voiture Hillman et, un jour qu'elle refusait de se mettre en marche à cause du froid d'un après-midi hivernal, Monica a offert de «pousser». Bert signale que, malgré toute sa bonne volonté, elle ne s'y connaissait guère en «poussage» et c'est ainsi que son automobile est entrée en contact avec l'arrière de la voiture de Bert à près de 40 km à l'heure pour la pousser jusqu'au milieu d'une grande intersection. Et à ce moment-là, constatant que le moteur ne tournait toujours pas, Monica y est allée d'un autre coup de boutoir à peu près à la même vitesse!

Bert a aussi une histoire qui le met lui-même en cause avec la même vieille voiture. Celle-ci était dotée d'un starter manuel et Bert est descendu un jour pour la pousser. Le moteur s'est mis en marche et a bondi sous l'aiguillon d'une alimentation maximum. Bert a dû poursuivre sa voiture le long de la rue pour reprendre le volant!

\* \* \*

L'an dernier seulement, lorsque Denise Guitard était encore une nouvelle employée, un client s'est présenté au bureau pour demander si la SCHL faisait des prêts du genre «oubliable». Manquant d'expérience, Denise a dû aller aux renseignements avant de répondre. Mais ce n'est pas le cas de Mary Anne Seabrook, qui a su tout de suite ce qu'il fallait répondre au client qui s'enquerrait de «maisons Wintario»! Toutefois, même une Mary Anne aguerrie a été stupéfaite un jour dans l'ascenseur lorsqu'une femme âgée lui a demandé si elle était une petite fille ou un petit garçon. Songeant à la mine que pourraient faire ses quatre enfants, elle s'est présentée au bureau ce matin-là avec un air plutôt sombre et pensif.

\* \* \*

Nous ne nommerons pas cet évaluateur du bureau régional de Toronto qui était plutôt ennuyé qu'on le fasse attendre pendant une longue heure dans le corridor des locaux du bureau de Kenora. Il avait oublié que l'on change de fuseau horaire dans le nord-

ouest de l'Ontario et que, lorsqu'il est 9 h à Toronto, il est 8 h à Kenora.

\* \* \*

La succursale de Sudbury, qui compte moins de 50 personnes, n'est pas tout à fait assez grande pour faire vivre un bulletin local d'information, mais cela n'a jamais constitué un empêchement pour le personnel! Sandra Laberge, Pauline Emond et Lise Gagnon sont trois des fidèles collaboratrices d'un bulletin périodique du genre «placard» qui fait de temps à autre son apparition sur le tableau d'affichage. Fait en majeure partie à la main, il est si inhabituel que nous avons jugé bon d'en reproduire un exemplaire pour que tous puissent l'admirer. (voir page de droite).

\* \* \*

La succursale de Sudbury organisera encore une fois cet hiver un tournoi de curling et toutes les succursales sont invitées à y participer. Il n'y manquera pas grand-chose avec les divertissements prévus, du curling à gogo, un repas suivi d'une danse, le tout agrémenté de café, de pizza et de beignes, ainsi que de prix à distribuer. L'an





# The CMHC ~ Oct '85

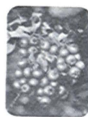


Birthday Greetings  
Oct. 11

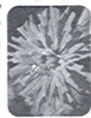
Marie Theriault  
BONNE FÊTE BONNE FÊTE



We Give Thee  
Thanks  
and Praise



HAPPY  
HALLOWEEN



STAY TUNED FOR  
DRAW ON OCT. 30<sup>th</sup>

You won't want to miss this  
draw - will you "turkey"!!

OCT. 14



Sandie says, "it ain't no  
baloney... our Xmas Party  
is set for Nov. 30<sup>th</sup>... and  
don't you miss it 'Schneider'!"  
Details to be circulated soon!!

Thanks to Irene for the festive stickers!!

## Just for Laughs

Compliments  
Arnie  
Gallo



Barb: What is the difference  
between a prince, a bald-headed  
man, and a gorilla?  
Steve: I don't know. What?  
Barb: The prince is an heir  
apparent, the bald-headed man  
has no hair apparent, and the  
gorilla has a hairy parent.

Finn and Huck were good  
friends. Finn died. No one  
worried though. Everyone said  
"Huck'll bury Finn."

Mary: Why was Cinderella such  
a bad basketball player?  
Jerry: I don't know. Why?  
Mary: Because she had a  
pumpkin for a coach.

Rover: What time is it when  
Dracula goes to the dentist?  
Spot: I don't know. What time  
is it?  
Rover: Tooth hurty.

Larry: Did you know I was going  
to be a professional parachutist,  
but I had to quit?  
Gary: Oh, yeah? What  
happened?  
Larry: Things just didn't open up  
for me.

THIS  
SPACE  
FOR  
RENT

See S. Laberge Oct. 30.

CONGRADULATIONS

To Linda, Jerry and  
Jason Sauthier

who "expect" an  
addition to their  
household in the  
distant future



Fall Harvest  
DR. A. W.  
1<sup>st</sup> ~ D.G. St. Onge  
2<sup>nd</sup> ~ L. Humbert  
3<sup>rd</sup> ~ R.B. Bugaj  
CONGRADULATIONS!

PLEASE HELP SUPPORT  
THE  
UNITED WAY

See Rose, Susan or Pauline E.  
TODAY!



## Just for Laughs

A stranger walked into a saloon and was amazed to see three  
men and a dog playing poker.  
"What incredible intelligence," the man said to the dog's  
owner.  
"He isn't so smart," said the owner in disgust. "Every time he  
gets a good hand, he wags his tail."  
"Maurice won't be at school today," said the small voice over  
the telephone. "He's not feeling well."  
"Who's this?" the principal asked.  
"This is my daddy."

Joan: I haven't seen Mary since that game six months ago.  
Joan: What game?  
Joan: Hide-and-seek.

A man's parachute failed to open and he was falling to earth at  
tremendous speed.  
Suddenly he spotted another man rocketing toward him from  
the ground below.  
As they passed, the man with the failed parachute yelled: "Hey,  
do you know anything about parachutes?"  
No," replied the man on his way up. "Do you know anything  
about propane stoves?"



PEE-WEE AND HIS PALS



Contributed by: Arnie Gallo

And I Quote...

Have you noticed that optimists are people  
who try to cheer you up when things are going  
their way?!

(Contributed by Pauline Emond)

As I am well aware, one can never know everything  
there is to be known about human nature. One can be sure  
only of one thing, and that is that it will never cease to be  
a surprise in store for you. W. Somerset Maugham.

Contributed By:  
Arnie Gallo

BASEBALL'S  
MOST  
FAMOUS  
MASCOT



Many years ago, little Eddie  
Bennett, was hanging around the  
players' entrance at the Polo  
Grounds in New York, home of two  
major league teams, the Giants and  
the Yankees.

Eddie loved baseball. Because of his  
physical deformity (a hunch back),  
he could never play the game  
himself, but he enjoyed giving the  
major league stars as they arrived at  
the ball park. Many of them were  
kind to him because of his physical  
handicap and rewarded him with  
autographs and the occasional  
souvenir baseball.

One day, Happy Felsch, the famous  
Chicago White Sox outfielder, took  
young Eddie aside and, giving him  
a misshapen back a playful rub, asked  
him to bring Chicago luck that  
afternoon. Chicago beat the Yankees

in the first game of an important  
series. The next day Felsch again  
rubbed Eddie's back and brought  
him into the White Sox dugout,  
hoping for more good luck. Again,  
Chicago won. The White Sox swept  
the series and much of the credit  
was given to Eddie Bennett. He was  
offered a job as the team bat boy  
and official mascot of the White Sox.

That was in 1917. With the lucky  
mascot bringing them good fortune,  
the White Sox won the pennant and  
knocked off the Giants in the World  
Series. Other major league clubs  
heard about Eddie Bennett and  
many of them made tempting offers  
for his services.

Before ending his career as a big  
league bat boy, Eddie Bennett's  
name was famous throughout  
baseball. He was better known and  
more highly paid than many of the  
players. No other bat boy was better  
rewarded or won more acclaim than  
the little hunchback who began his  
fascinating career by hanging  
around the players' entrance,  
seeking autographs and a friendly  
pat on the back.

LET'S GO BLUE JAYS!!

Un exemplaire du bulletin d'information  
local affiché au tableau à la succursale de  
Sudbury.



dernier, la quote-part s'est élevée à 35 \$. Toute une aubaine! Pour se renseigner sur les formalités d'inscription des équipes, prière de communiquer avec le directeur de la succursale, Denis St-Onge.

\*\*\*

Myron Hewitt compte parmi les directeurs qui ont battu tous les records de longévité à la tête d'un même bureau, ayant exercé ses fonctions à Sault-Sainte-Marie pendant environ vingt ans, soit du début des années 1960 au début des années 1980. Myron se trouve toujours à Sault-Sainte-Marie, où il est maintenant juge de paix.

\*\*\*

Lorsque Rick Glaude, de Sudbury, est venu l'an dernier prendre possession d'une propriété acquise à Hagar, en Ontario, il a découvert que tout l'intérieur du bâtiment avait été enlevé! L'ancien propriétaire avait décidé de tout scier à la tronçonneuse: solives, planchers et murs. Même la baignoire se dressait maintenant debout sur le plancher du sous-sol!

\*\*\*

À l'époque des fêtes du Centenaire du Canada, Denis St-Onge a été muté d'Elliott Lake au Bureau national, à Ottawa. Avant de quitter, il a commandé de nouveaux meubles pour sa nouvelle maison dans la Capitale fédérale.

Quelques jours plus tard, Denis recevait à son nouveau bureau un appel du concierge de l'immeuble, qui lui annonçait qu'un divan avait été livré et laissé dans le hall parce qu'il était trop gros pour l'ascenseur. Au moment d'inviter un certain nombre de nouveaux collègues, dont Maurice St-Jacques et Jacques Gratton, à aller prendre une bière chez lui après le travail, il a tout simplement oublié de dire à ses invités qu'ils devraient gagner la bière qui leur serait offerte en transportant un divan à quatre places jusqu'au 8<sup>e</sup> étage!

\*\*\*

La prochaine anecdote appartient à la catégorie des «histoires qui peuvent maintenant être racontées» et c'est Perspective qui en fait les frais!

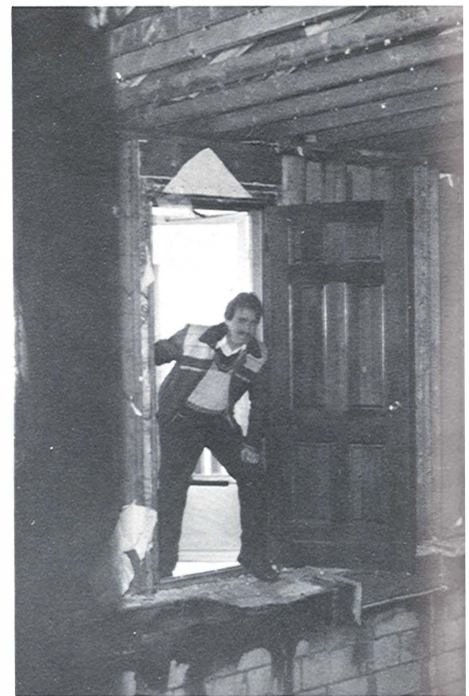
Il y a quelques années, Arnie Gallo (maintenant directeur de programme au service des Prêts à Sudbury), Bruce Hutchings (maintenant directeur à Kitchener), Rick Dreja (maintenant à Calgary) et l'ancien évaluateur Colin Kelly ont fait une excursion de pêche

## 40<sup>e</sup> anniversaire

*Voici une photo récente d'un joyeux groupe à un party à Sudbury; on peut voir Joe Savalaggio (Sudbury), Pauline Filion (Timmins), Bob Bugaj (Sudbury), Suzanne Greco et Greg Williams, tous deux de Sault-Sainte-Marie. (photo de Marie Thériault)*



*Rick Glaude visite une maison de Hagar, en Ontario, pour découvrir que tout l'intérieur a été enlevé par l'ancien propriétaire.*



dont on a parlé dans un numéro antérieur de Perspective. On a précisé dans le petit compte rendu que Colin Kelly avait eu un «poisson et frites». Ce que nous ne savions pas, c'est que Colin était, dirions-nous, en train de dormir du sommeil du juste après une journée chargée de pêche et de dégustation de «rafraîchissements» et que des plaisan-

tins ont profité de ce sommeil réparateur pour glisser dans ses vêtements tout ce qui restait de petits poissons d'appât avec, pour relever le plat, des croustilles réduites en miettes.

L'équipe de Perspective supposait que Colin avait décidé de manger immédiatement ses prises de la journée!



*Le personnel du bureau de Sudbury en décembre 1985. À rapprocher d'une photo beaucoup plus ancienne que nous avons empruntée à la succursale!*



*Le «groupe de filles» se réunit pour faire des voyages une ou deux fois par an. Six des participantes sont maintenant à la retraite.*



*À Moosonee, on construit des habitations qui remplacent les tentes amérindiennes. Celles-ci sont souvent reléguées derrière*

*la maison où elles servent de lieu de rangement.*

\*\*\*

Pendant une autre excursion de pêche dans le Nord, Gerry Lauzon (maintenant directeur, Opérations des programmes au Bureau national) a été trempé et a placé son chandail sur une fournaise pour qu'il sèche pendant la nuit. Au matin, il ne restait que le collet!

\*\*\*

Moose Factory Island, près de Moosonee, a vu le jour au XVII<sup>e</sup> siècle. Les Indiens de l'endroit, les Mocrebec sont des Indiens enregistrés qui n'ont pas de réserve et qui, par conséquent, doivent trouver à se loger. Il faut obtenir la permission de la Fondation canadienne pour la protection du patrimoine avant d'entrepen-

dre les travaux d'excavation de tout projet de construction d'habitations dans le cadre du programme LRA.

\*\*\*

Tous les ans, un groupe de «filles du bureau» se rend à la campagne chez Eileen Dear (employée retraitée de la succursale d'Ottawa) à Ogdensburg, dans l'État de New York. Elles étaient douze au début, mais il n'y en a plus maintenant que neuf qui se déplacent. Trois travaillent toujours, mais pas toutes au même endroit, Irene Thompson faisant partie du bureau de Kingston. Eileen raconte qu'un jour, quelques-unes d'entre elles ont inventé une histoire au sujet de jeunes voisins se présentant à l'improviste et ont dressé deux mannequins portant des jeans et des espadrilles et tenant à la main une canette de bière. Lorsque le groupe est arrivé un vendredi soir et qu'il a aperçu nos deux compères dans la pénombre, il y a eu tout un remue-ménage pour les inciter à partir jusqu'à ce qu'on découvre la supercherie. Les mêmes personnes se réunissent à l'occasion d'un voyage annuel à Otty Lake, près de Perth.

\*\*\*

George Williams, de Thunder Bay, a vécu toute une expérience lorsque son petit avion s'est écrasé dans le Nord. Son dernier souvenir est qu'il était en train de photographier des maisons du haut des airs et voilà qu'il se retrouve à l'eau! Lorsqu'il est retourné sain et sauf au bureau, la première question que lui a posée le directeur adjoint Brian Dornan a été au sujet du sort de l'appareil-photo, qui malheureusement avait été perdu dans la catastrophe.

\*\*\*

Pendant bien des années, la succursale de Toronto a eu son propre bulletin d'information ayant pour titre «The Orotor». Forbes Brown, aujourd'hui employé retraité de ce bureau, a soigneusement répertorié tout ce qui a paru entre 1968 et 1978 et peut nous exhiber des bijoux comme l'article sur les formalités d'inscription au «Coronary Club» ou un autre daté de 1977 qui évoque la démarche qu'a un jour faite un client s'intéressant à une maison que la SCHL voulait vendre à Toronto. Stan Smith, du service des Propriétés immobilières, avait reçu le curieux appel de cette personne qui avait sans doute vu le panneau bilingue «For Sale A vendre» de la SCHL et avait pensé qu'il fallait demander Monsieur A. Vendre.



# Visite royale

dans l'île Granville

## Un jour mémorable

par David J. Wilson

On se souviendra du vendredi 2 mai 1986 non seulement comme du jour où l'Exposition universelle de Vancouver a commencé, mais aussi comme du jour de la visite royale à la SCHL.

Bien que le prince Charles et la princesse Diana soient venus à Vancouver principalement pour inaugurer Expo 86, c'est l'intérêt du premier pour les questions de rénovation urbaine qui a amené le couple princier dans l'île Granville pour une visite brève mais splendide.

Tout cela n'aurait pu être qu'une très courte apparition sous la pluie d'un jour typique de printemps sur la côte du Pacifique, mais après trois mois de préparatifs parfois plus qu'intenses, cette visite de 30 minutes s'est révélée une récompense tout à fait digne des



*La princesse Diana reçoit des fleurs de la foule en présence de Keith Tapping.*





*La princesse Diana rencontre Gary Hiscox, directeur du bureau de l'île Granville (au centre), et Maurice Egan, président du Granville Island Trust (à gauche), sous le regard de Keith Tapping.*

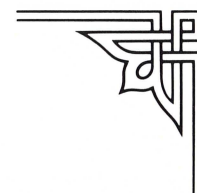
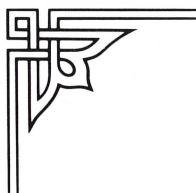
efforts des cadres et du personnel de l'île Granville.

Pour le directeur général Keith Tapping (région de la Colombie-Britannique et du Yukon) et le directeur du bureau de l'île Granville, Gary Hiscox, la rencontre du couple princier allait être une circonstance mémorable.

Comme Keith Tapping devait le faire remarquer par la suite, on avait tout mis en œuvre pour accueillir royalement le couple princier et c'était tout à l'honneur des gens qui avaient travaillé à l'organisation de la manifestation.

La journée avait cependant mal commencé, la pluie étant venue détremper encore plus un sol déjà saturé d'eau. Mais on avait su parer même à cette éventualité, car Gary Hiscox avait commandé des parapluies spéciaux «Île Granville» pour mettre le couple princier à l'abri des intempéries. Les dieux allaient toutefois être cléments: la pluie tomberait





administré par la SCHL et qui est le plus achalandé de l'Amérique du Nord avec des ventes au détail qui dépassent les 22 millions de dollars.

Les impératifs de sécurité ont bouleversé pas mal de choses ce 2 mai dans l'île Granville. L'on a dû dégager de toute circulation autant de véhicules que de piétons pour un bon nombre d'heures avant l'arrivée du cortège princier à 2 heures de l'après-midi. Une tâche plutôt difficile.

La pluie n'avait pas fait peur à la foule qui avait commencé à envahir l'île au début de la matinée, affrontant des averses intermittentes et un vent frais uniquement pour avoir la chance de voir le prince Charles et la princesse Diana. Toute cette patience allait connaître sa récompense: tout le monde allait bien voir le couple princier et certains allaient être encore plus gâtés.

La foule s'est agitée lorsqu'elle a perçu pour la première fois le bruit lointain des moteurs et, lorsque les motocyclettes d'escorte ont fait leur apparition, des acclamations vraiment royales ont fusé. Le couple princier venait d'arriver . . . avec 10 minutes d'avance!

Les organisateurs ne se sont pas laissés déconcerter par cet événement imprévu. Les dignitaires déjà alignés se sont empressés de fermer leur parapluie et se sont mis au garde-à-vous sous le claquement des drapeaux du Canada, de la Colombie-Britannique et de la Grande-Bretagne. Maurice Egan, président du Granville Island Trust, s'est avancé pour accueillir le couple princier et lui présenter ses collègues ainsi que Keith Tapping et Gary Hiscox.

Arts Umbrella, une école d'art sans but lucratif pour les enfants et un occupant de l'île Granville, s'est livrée à une démonstration courte mais vigoureuse de danse devant le couple princier.

La démonstration s'est terminée, de nouvelles acclamations ont salué le prince Charles et la princesse Diana, qui se sont dirigés vers la foule bordant les deux côtés de la rue. Comme d'habitude, Diana était surtout attirée par les enfants, qui avaient quitté l'école par centaines pour pouvoir présenter un bouquet à la princesse, ainsi que par les personnes âgées et les handicapés qui avaient été placés en groupe par les représentants de la SCHL.

Le couple princier avait malheureusement à assister à d'autres joyeuses manifestations pendant la journée et le moment est vite venu pour eux de partir pour l'inauguration d'Expo 86.

Une fois encore, la diversité de l'île Granville a été mise en évidence: le quai récemment rénové de West Market, où allaient bientôt mouiller un certain nombre de petits bateaux de croisière, a été en quelque sorte inauguré par le M.V. Hotei, un yacht de 1,5 million de dollars qui avait accédé pour un jour au rang de yacht royal.

Précédé d'un canot de guerre Haida conçu par l'artiste autochtone bien connu Bill Reid de l'île Granville, le Hotei s'est détaché du quai et, sur les eaux de False Creek, s'est dirigé vers l'Expo et les 60 000 personnes qui s'étaient massées pour assister à l'ouverture officielle. Lorsque le bateau s'est engagé sous le pont de Granville, la foule trempée a poussé un soupir. C'était un jour dont on allait se souvenir, le jour où l'île Granville avait accueilli le prince et la princesse de Galles. □

*David Wilson est directeur de l'Administration des propriétés immobilières au Bureau de l'île Granville.*





# Prorogation de l'accord Canada-États-Unis sur l'habitation

Au début du mois de juin, deux hauts fonctionnaires américains sont venus de Washington pour signer un Mémoire d'entente sur la coopération dans le domaine de l'habitation et de l'urbanisme, entre la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le département américain du logement et de l'urbanisation.

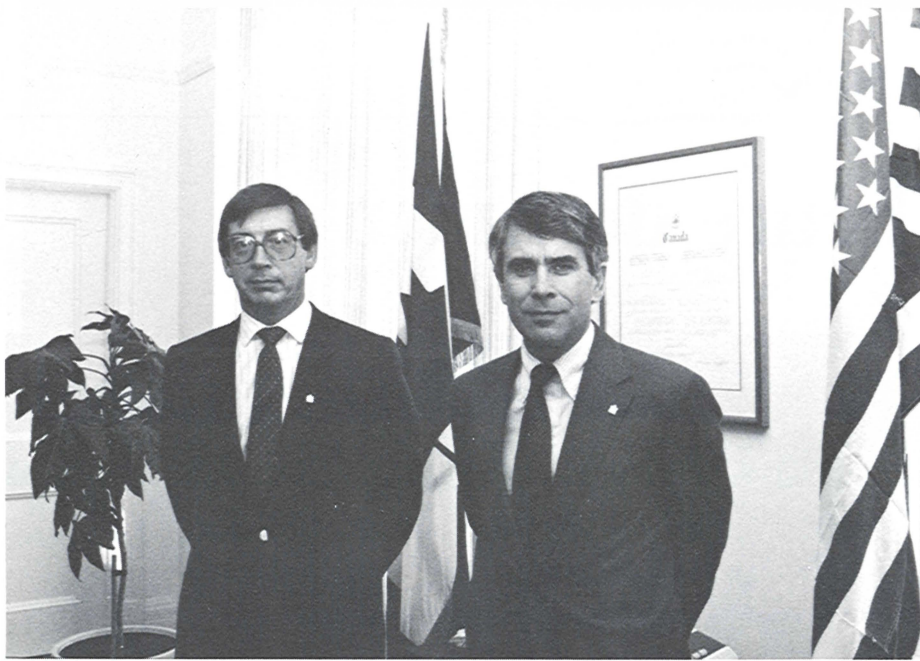
Cette entente avait été conclue pour la première fois en juin 1977 et c'est l'honorable André Ouellet qui, au nom du Canada, avait alors apposé sa signature au bas du document à Ottawa. Elle avait ensuite été prorogée pour cinq ans en juin 1981 par l'honorable Paul Cosgrove, au cours d'une visite à Washington. Cette année, c'est l'honorable Bill McKnight qui a signé au nom de la Société.

La prorogation a été sollicitée par les États-Unis, qui ont demandé qu'elle comporte aussi peu de changements terminologiques que possible. Nous pouvons donc prévoir qu'au cours des cinq prochaines années, l'accent sera mis sur les études et activités touchant l'élaboration de politiques et de stratégies nationales d'urbanisme, la revitalisation du centre des villes, la conservation des quartiers, le logement autochtone, les mécanismes de financement de l'habitation, et notamment les marchés de prêts hypothécaires de second rang, les répercussions des questions énergétiques sur l'aménagement urbain et l'étude d'autres questions que les deux parties conviendront d'aborder.

Au cours de sa visite à Ottawa, l'un des deux hauts fonctionnaires américains a consenti à un bref entretien avec un représentant de Perspective.

M. l'ambassadeur Théodore R. Britton Jr. est l'adjoint du Secrétaire aux Affaires internationales. En matière d'urbanisme, a-t-il dit, nos deux pays ont de nombreux problèmes semblables qu'une frontière commune ne suffit pas à arrêter. Nous avons établi entre nous des relations saines, grâce auxquelles nous pouvons continuer d'étudier ces problèmes et d'y chercher des solutions enrichissantes pour les deux parties.

Parmi les points que nous avons en commun, a déclaré M. Britton, on peut citer la remise en état des logements pour personnes âgées, l'habitation coopérative publique et privée et la coopération qui existe entre les deux secteurs sur ce point, le logement des autochtones (il a remarqué à cet égard que le coût d'un logement est



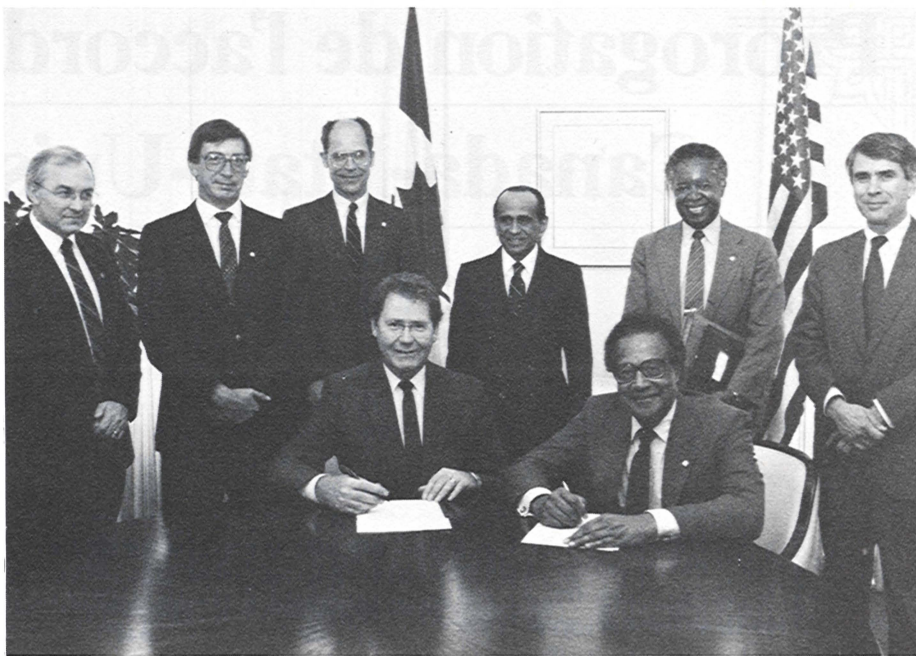
*Le président de la SCHL, George Anderson, en compagnie de l'ambassadeur des États-Unis, Thomas M. Niles, après la signature.*



beaucoup moins élevé au Canada qu'aux États-Unis, aspect qui rend ces derniers très désireux de connaître les techniques canadiennes), et bien entendu, l'offre de logements abordables et les manières de réduire le coût du logement en général.

Au premier abord, un mémoire d'entente international peut paraître bien éloigné des activités quotidiennes du personnel de la Société, mais au niveau de la direction, le resserrement de la collaboration et l'échange d'information pourraient être d'une très grande utilité.

Ces dernières années, par suite des précédentes ententes, un certain nombre d'études communes ont pu être achevées, notamment une sur la densification urbaine, une autre sur les questions de conservation de l'énergie dans les résidences, et une dernière sur les problèmes d'abordabilité et les besoins en matière de logement au Canada et aux États-Unis. □



*La cérémonie officielle de signature, à laquelle ont pris part les représentants des deux pays.*

## En forme à l'heure du lunch

par Marie-France Godbout

Un peu d'espace, trente-cinq minutes, la lourdeur de l'hiver, il n'en fallait pas plus pour nous donner des idées... et quelles idées! Audrey Gilsig, médaillée d'argent en aérobique, s'est proposée pour offrir à ses collègues du PITRC-Montréal désirant retrouver «la forme», des mini-classes d'aérobique à raison de deux sessions par semaine à l'heure du lunch. Ce fut une révélation! En effet, en plus d'augmenter leur énergie et par conséquent leur entrain au travail, les douze participants ont eu le bonheur de voir fondre quelques kilos et d'améliorer leur capacité cardiovasculaire.

L'idée est lancée. Espérons que d'autres sauront en profiter.

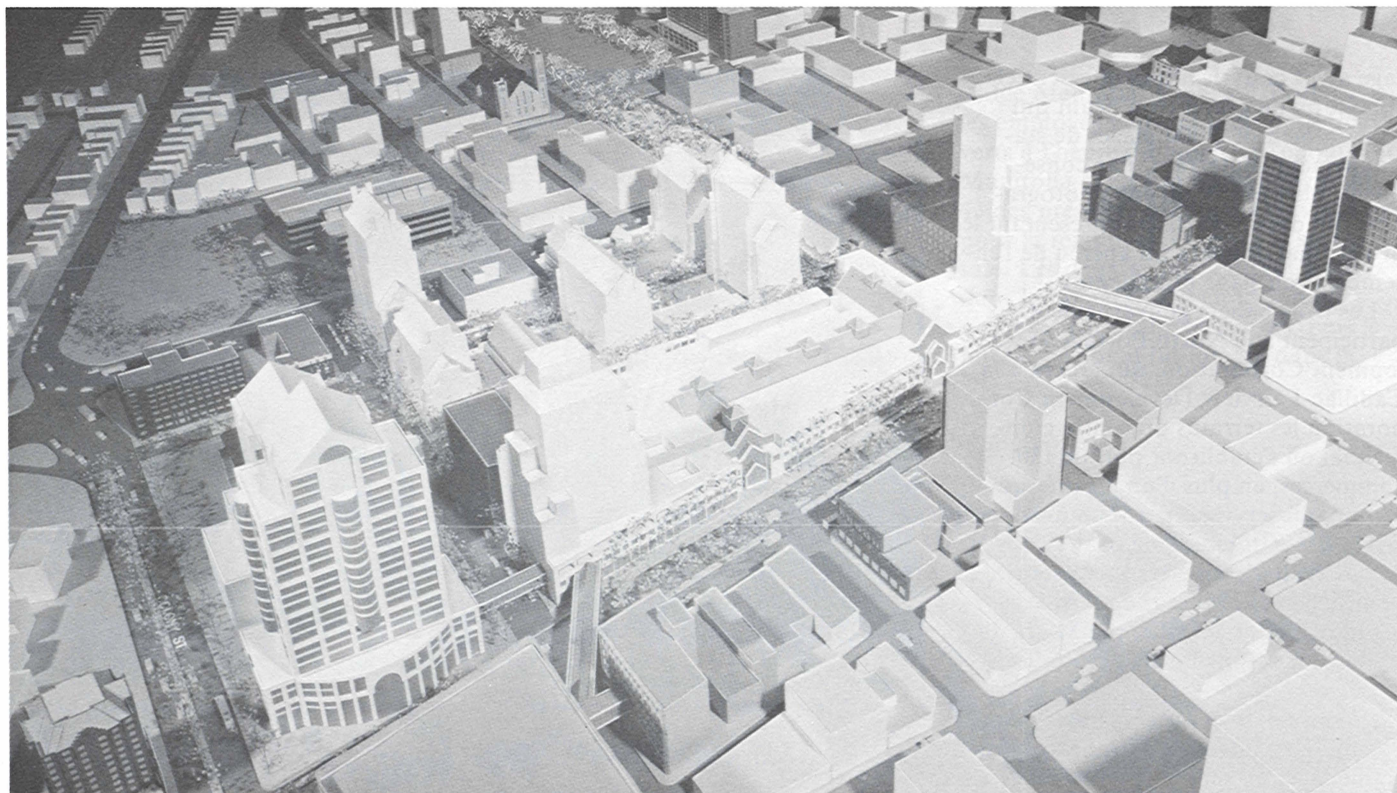
*En forme! De gauche à droite, première rangée: Maurice Lemoyne, Yves Dicaire, Alain Lacombe. Deuxième rangée: Marie-Josée David, Johanne Léger, Renée DeGagné, Marie-France Godbout, Sylvie Lavergne, Suzanne Racicot, Linda Ouimet, Geneviève Ethier. Au-dessus de la pyramide, la monitrice Audrey Gilsig.*





Représentation graphique de  
Portage Place.

40<sup>e</sup>  
anniversaire



## Le Manitoba : où ça bouge dans l'Ouest canadien

Ça bouge dans l'Ouest canadien. C'est ainsi que Denis Chenier, directeur des programmes de prêt de la succursale de Winnipeg, décrit le Manitoba.

Citant l'exemple du complexe North Portage qui, à terme, abritera 1100 logements et bien des locaux commerciaux, au centre-ville de Winnipeg, Denis ajoute qu'il s'agit probablement du plus gros projet en cours de réalisation au Canada, pour le moment. Un apport économique d'une telle portée donnera un tournant nouveau à l'avenir du quartier des affaires de Winnipeg. La Société travaille au projet depuis le début et a fourni un apport financier sous forme de l'assurance hypothécaire de la première phase de 376 logements.

Quand le représentant de Perspective est passé à Winnipeg, fin mai, les six îlots que le complexe North Por-



tage allait couvrir n'étaient essentiellement qu'un grand trou béant qui recevra bientôt 2 000 places de stationnement souterrain. Par conséquent, bien mieux qu'une photographie, un dessin d'artiste représentant le projet final donnera un aperçu de l'ensemble (voir page précédente).

Les trois paliers gouvernementaux participent à la North Portage Development Corporation, qui louera à la Cadillac-Fairview Development Corporation les terrains du centre commercial où s'établiront plus de 130 commerces, en plus d'un gigantesque atrium qui servira à des réunions publiques. Un réseau de souterrains et de passerelles couvertes traversera éventuellement le cœur de la ville, allant de l'hôtel de ville, rue Main, au magasin à rayons La Baie, avenue Portage.

Les premiers occupants des locaux commerciaux devraient commencer à emménager en septembre 1987, et les logements seront sans doute disponibles en décembre de la même année. On s'attend que l'ensemble soit complètement terminé pour 1989, bien que deux tours à bureaux doivent venir s'y greffer dans l'avenir. La construction de l'une d'elle vient tout juste de commencer.

On estime à 68 millions de dollars les placements privés dans ce projet commercial.

Le gouvernement provincial compte y aménager des installations à l'usage du public: un musée pour enfants et un cinéma de quelque trois cents places doté d'équipement ultra-moderne et d'un écran de vingt mètres de haut.

À Winnipeg, 1985 a été une année record et tout porte à croire que 1986 sera une aussi bonne année, sinon meilleure! Tous les projets actuels de collectifs d'habitation sont liés à des engagements antérieurs à 1986 et Denis ne s'attend pas qu'en application des directives provisoires pour 1986, on envisage de nouvelles propositions. Cependant, les maisons individuelles poussent comme des champignons.



Ailleurs, dans le cadre de divers programmes, la succursale de Winnipeg a plus que doublé le stock de logements locatifs à Brandon dans les trois dernières années. Cependant, le taux d'inoccupation est moins de un pour cent à Brandon.

On dit que 60 pour cent de la population manitobaine vit dans la région de Winnipeg, et 80 pour cent, dans un rayon de 100 milles. Cette ville abrite une grande diversité d'industries, ce qui contribue à sa stabilité et empêche les trop grandes fluctuations de l'économie.

Il semble y avoir eu un mouvement migratoire des autres provinces de l'Ouest, ce qui ajoute à la demande de logement.

## Propriétés immobilières

Au moment de notre visite, Donna Somack n'était directeur des Propriétés immobilières, à la succursale de Winnipeg, que depuis un mois. Elle ne

pouvait donc pas nous raconter beaucoup d'histoire ancienne. Elle nous a cependant confirmé que la succursale possédait au total douze logements, ce qui semble confirmer certains des autres indices de forte croissance.

La situation est très différente à Thompson. Le portefeuille de logements collectifs et individuels renferme quelque 900 logements, alors qu'il y a trois ans, on comptait presque 1 200 logements, dans le cas des collectifs seulement; ce nombre a baissé à 732, dont 276 ont été mis en «gardiennage». Des concierges résidents protègent les immeubles contre le vandalisme et le gel, s'ils ne sont pas entièrement occupés.

La Société a beaucoup participé au développement de Thompson; cependant, les logements trouveront preneur au rythme des nouvelles possibilités d'emploi et des nouveaux programmes de formation qui attirent bien des gens dans la région.





### La succursale

La succursale de Winnipeg loge dans l'un des quelques immeubles que possède la Société. La construction de l'immeuble original de 12 500 pieds carrés s'est terminée à l'été de 1955, époque à laquelle ses occupants ont emménagé. Il occupe un terrain acheté pour seulement 30 000 \$. Il s'agit d'un bel emplacement, adjacent au Vimy

Ridge Memorial Park, sur Portage, où les employés peuvent jouir des espaces verts à l'heure du lunch. À l'époque, le Manitoba avait son bureau régional; 43 des premiers occupants travaillaient pour la région, et 39, pour la succursale. Les deux groupes furent séparés dans les années 1970 en raison du nombre croissant d'employés, puis le bureau régional fut intégré dans la



La cafétéria de la succursale de Winnipeg après la grande inondation de 1974. Cha-

cun devait éviter les guirlandes de dossiers dégoulinants séchant au plafond.

Le bureau de Winnipeg, angle Portage et Home, peu après son achèvement. De cet angle, l'immeuble n'a pas changé, mais une rampe a été ajoutée à l'entrée principale et un drapeau flotte sur le toit.

région des Prairies, dont le bureau était à Saskatoon. Maintenant, tout ce monde se retrouve dans un même immeuble, à l'exception des inspecteurs.

Les employés de la SCHL qui travaillaient à Winnipeg en 1974 ont de bonnes raisons de se rappeler de la « grande inondation. »

Les bureaux se trouvent assez loin de la rivière la plus proche, mais à proximité, une conduite principale d'eau ayant éclaté, le sous-sol de l'immeuble fut inondé jusqu'à la hauteur du premier tiroir des classeurs. Puisqu'il s'en trouvait des douzaines, il a bien fallu faire sécher une centaine de dossiers trempés.



Vers 1963, la Société participait intensément au développement de Pinawa, emplacement d'un projet d'envergure de L'Énergie atomique du Canada. Pour cette agglomération située à quelque 80 milles de Winnipeg, la Société entreprit de concevoir des logements, des écoles et une usine de traitement de l'eau, lança des appels d'offres puis confia le reste du travail aux entreprises de construction.

La Société a peut-être bouclé la boucle, avec le développement de Pinawa: en mai 1983, Erin Williamson est arrivée à la succursale de Winnipeg pour travailler à l'administration des prêts: Erin comptait parmi les premiers résidents de Pinawa.

La cafétéria de la succursale, bien que spacieuse, est maintenant du genre «Faites-le vous même». Il n'en a pas toujours été ainsi. Certains employés se rappellent, vers le milieu des années 50, de délicieux repas complets pour 0,55 \$. Les repas ont fini par devenir trop chers, le groupe étant relativement peu nombreux, et c'est pourquoi, il y a quelques années, le four micro-ondes les a remplacés.

## Bulletin

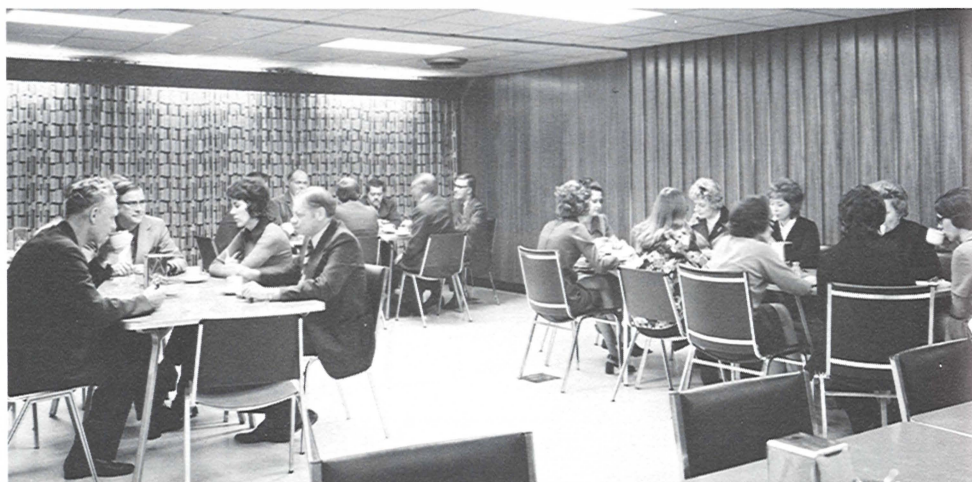
Pendant de nombreuses années, les employés ont pu lire un bulletin tout simple qui s'intéressait aux employés de la succursale. Lancé en 1971, son premier rédacteur en chef était Evie Clark. Plusieurs personnes se partageaient les fonctions éditoriales. La publication en a cessé pendant un certain temps, puis a été reprise à la demande du directeur actuel de la succursale, Roy Nichol. En ce moment, c'est le directeur des Ressources humaines, Kathi Milnes, qui en assume la responsabilité et son slogan est le suivant: Aucune indiscretion ne doit rester inédite, ni aucune faiblesse, cachée. Au cours des années, le bulletin a mis l'accent sur le club récréatif et sur le personnel; il est distribué à tous les membres du personnel et à certains retraités qui ont demandé de rester sur la liste d'envoi. Selon Kathi, le bulletin

est maintenant familièrement appelé «The Green Rag» (le torchon vert) parce qu'il est souvent imprimé sur papier vert.

Éparpillés parmi les annonces d'anniversaires et de naissances, on découvre des trésors de renseignements utiles au personnel. Le bulletin, qui paraît maintenant environ une fois par mois, s'intitule «Home at Portage»,

*Erin Williamson*

*La cafétéria au sous-sol est d'assez bonne taille pour recevoir les employés à l'occasion de réunions, ou pendant l'heure du lunch et des pause-café.*



titre qui décrit précisément l'emplacement de la succursale, sur l'avenue Portage, au coin de l'avenue Home.

Voici quelques glanures tirées d'anciens numéros:

En 1973, Dave Clark (connu pour ses sculptures en pierre de savon) était président du club des employés et il semble que son conseil, composé de cinq personnes, était appelé, cette année-là, «The Dave Clark Five». (Il faut avoir atteint un certain âge pour connaître la musique associée à ce nom!)

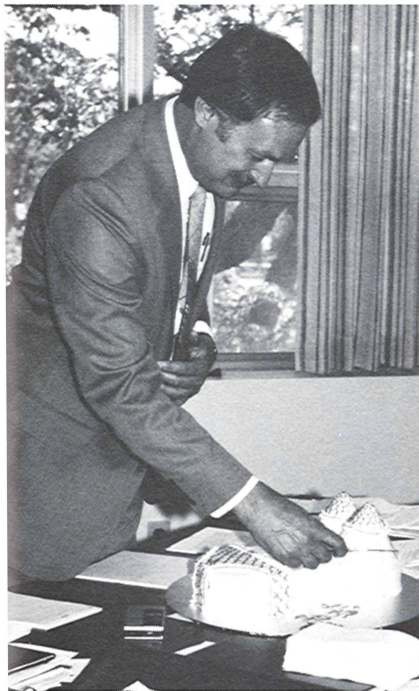
Aussi en 1973, le bulletin annonçait

l'installation d'une boîte à suggestions et citait la première suggestion reçue par cette voie: que la boîte soit munie d'un cadenas.

En 1974, le bulletin annonçait sur un ton pesant et solennel, que dorénavant, une cloche sonnerait l'appel au café et le rappel au travail! Quelle révélation poignante des mœurs du temps!

L'origine d'un petit sous-titre, qui revenait souvent, s'est perdue dans la nuit des temps, mais qui pouvait laisser passer sans le lire, un article intitulé «In One Ear & Out The Type-





*Le directeur provincial et directeur de succursale Roy Nichol examine le gâteau d'anniversaire décoré spécialement pour lui par la secrétaire Carol Russell. (photo de Sylvie Lalonde)*

*Le comité du club récréatif de Winnipeg. De gauche à droite: Nestor Rybczuk, Barb Townsend, Jim Barnes, Patty Goertzen et Dorothy Billedeau.*



*Jim Barnes joue le rôle de crieur pendant une vente aux enchères au profit de Centraide. (photo de Sylvie Lalonde)*

writer» (ça entre par une oreille et sort par la machine à écrire). Ça, c'est de la créativité!

### **Le Club des employés de la SCHL Winnipeg**

Il s'agit là du nom officiel du club récréatif local qui, il faut le reconnaî-

tre, a toujours été actif. Toujours, les membres organisent une fête de Noël pour les enfants. D'ailleurs, ils ont dû trancher la question fort controversée de savoir s'il ne fallait inviter que les enfants des employés, ou y convier aussi les petits-enfants. Un référendum a révélé que la majorité favorisait une fête pour les enfants seulement.

Le groupe organise aussi un dîner dansant de Noël, qui tombe souvent en janvier ou en février, une demi-journée annuelle d'activités de plein-air, pendant l'été, soit un pique-nique, une partie de golf ou une randonnée sur l'eau, une journée de pêche, des parties de hockey et de baseball contre d'autres organismes gouvernementaux des environs, ainsi que bien d'autres activités.

En 1984, le personnel féminin amassait de l'argent pour l'hôpital pour enfants, en jouant au volleyball contre d'autres équipes. Cependant, s'il fallait souligner la générosité des employés de la SCHL à Winnipeg, il faudrait que ce soit pour leur appui remarquable à la campagne Centraide, au cours des années.

Le bulletin des employés signale nombre «d'accolades» depuis 1971, et presque toutes les années qui ont suivi.

Comment stimulent-ils l'intérêt? De bien des façons, semble-t-il. L'une d'elles consiste à répartir le personnel en cinq équipes; les membres de l'équipe qui accumule le plus de fonds obtiennent une demi-journée de congé. Les fonds proviennent d'engagements, de déjeuners organisés (la journée du hot dog, la journée du chili, etc.) et d'autres sources, par exemple la vente aux enchères de l'an dernier. Le chef évaluateur Jim Barnes jouait le rôle de crieur, à cette occasion. En moins d'une heure, il a amassé 150 \$, en vendant des articles donnés par des employés.

Les plans ne sont pas encore définitifs, mais le président actuel du club, Dorothy Billedeau, annonce que le dîner de Noël de cette année devrait souligner le quarantième anniversaire de la Société.



## Le personnel

L'amabilité du personnel de la succursale de Winnipeg se fait vite sentir. À la question de savoir quel est l'aspect le plus remarquable de la succursale, passé ou présent, le directeur provincial et directeur de succursale, Roy Nichol, répond «les gens sont fantastiques. Ils doivent s'occuper de divers groupes qui ont besoin de tout un éventail de programmes. Ils doivent être souples, compréhensifs et en savoir long dans tous les domaines». Roy entrevoit des changements à l'horizon: «Nous travaillons à l'équité en matière d'emploi», dit-il, «et nous pouvons nous attendre à voir davantage d'autochtones participer à l'administration des programmes puisqu'ici nous avons affaire à tous les groupements autochtones.»

Les employés de longue date comme Beth Linton et Marilyn Wiebe se rappellent aussi certains moments de rigolade:

La succursale est dotée d'un monte-charge, sorte de petit élévateur qui sert à monter ou descendre le matériel d'un à l'autre des trois étages. Au rez-de-chaussée, il ouvre derrière la caissière. Or, pendant les rénovations, on posait une nouvelle moquette dans l'escalier. Comme elle avait besoin de monter rapidement au premier, et encouragée par Andy Anderson qui avait retiré la tablette du monte-charge, Marleen Quesnel fit un tour d'élévateur. Elle s'attendait à surprendre la caissière, mais celle-ci était occupée à servir un client; son excursion a fini en queue de poisson.

À une autre occasion, il y a de cela encore plus longtemps, l'ancien directeur Neil Sneyd se préparait à partir vers l'est, où il était muté. Neil était un type très ordonné. Il insistait même pour voir les bottes placées en ligne droite, alors il n'est pas difficile d'imaginer à quel point l'emballage de ses effets était organisé.

Un jour, alors qu'elle travaillait à l'étage du bas, l'ancienne employée Teresa Skikivich trouva une boîte



*Sandy Darragh  
et Cindy Fedorchuk  
et, assise,  
Donna Coles.*



*En grande discussion: assis, Gerry Lorenz; debout, de gauche à droite: John Cor-mack, Nestor Rybczuk, Jim Barnes, Helen Garrod, Karen Cook et Steve Reid.*





*Le personnel, tel qu'il était en novembre 1972. Plusieurs sont encore là. En reconnaissez-vous?*

contenant de tout et de rien, sur le monte-charge. Après un certain temps, elle plaça la boîte sur un bureau puis, comme d'autres, en vint à la conclusion que Neil Sneyd ne voulait plus du contenu de la boîte.

Plusieurs personnes faisaient le tri, choisissant parmi les vieilles lettres et cartes d'affaires, les objets qu'elles voulaient, quand soudainement apparut, affolée, la secrétaire Eva Beech: elle cherchait la boîte, envoyée en bas par erreur.

Tout fut vite remplacé, pas nécessairement dans le même ordre, et une employée actuelle se rappellera toujours du calendrier hawaïen qui a failli garnir son bureau.

On raconte aussi une autre histoire sur la façon dont Marilyn Wiebe a appris à se priver de «poisson d'avril»! Elle voulait attraper l'inspecteur Ken Zulinyk et lançant l'hameçon, l'envoya inspecter une «maison» sur un terrain vague, route Sainte-Anne. Après un moment et quelques appels téléphoniques, Ken comprit et décida de rendre la monnaie de sa pièce à la farceuse, en demandant au chef inspecteur Sandy Fraser d'appeler (jouant le rôle d'un personnage fictif) pour annoncer que l'auto de l'inspecteur avait heurté un chien, pendant qu'il se rendait sur les lieux de «l'inspection», et que la menace de poursuites planait irrémédiablement. L'inquiétude faillit bien faire perdre ses esprits à Marilyn, aussi bien à propos du chien que du procès.

On dit que ce fut son dernier «poisson d'avril»!

Encore une histoire, cette fois sur une employée que nous ne nommerons pas et qui avait appris, selon la tradition ukrainienne, stricte et à la manière ancienne, à ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier, de crainte de se faire voler. Très jeune déjà, elle gardait au moins un billet de 20 \$, épinglé à l'intérieur de son soutien-gorge.

Un jour qu'elle magasinait avec une amie du bureau, elle se rappela, une fois arrivée à la caisse, que son portefeuille était vide, mais qu'elle avait 80 \$ dans sa cachette. Elle n'allait surtout pas essayer de les en extirper! Par bonheur, une autre employée l'a secourue en lui prêtant la somme requise, jusqu'à leur retour au bureau.

Enfin (et notez bien que ces gens chaleureux racontent ces histoires à leur propre sujet), ne demandez pas au groupe de Winnipeg s'ils aiment les croustilles.

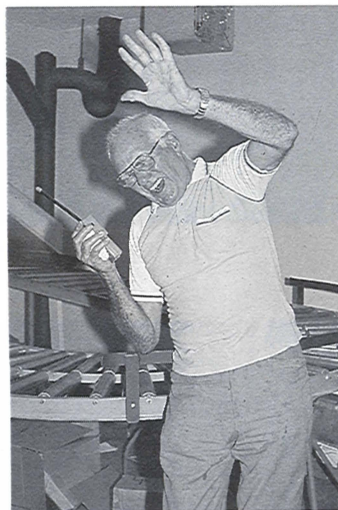
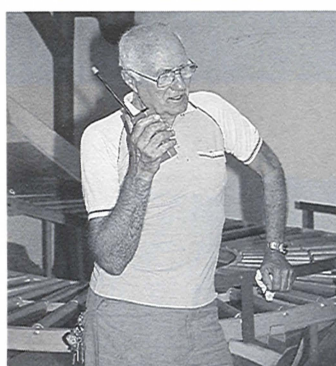
Pour Noël dernier, on avait confié à Sylvie Lalonde la responsabilité d'acheter les croustilles pour la fête des enfants. Les organisateurs en voulaient sept boîtes, mais Sylvie comprit sept caisses. Sept des 84 boîtes de croustilles ont effectivement été mangées à la fête!

Nombre de gens ont contribué à l'évolution et à la petite histoire de la SCHL au Manitoba. L'espace nous permet seulement de mentionner quelques personnes et de raconter quelques anecdotes. Toutefois, certains employés actuels nous ont présenté une suggestion. Une personne bien spéciale fait partie du personnel depuis 1972. Il s'agit du messenger, concierge, et quoi encore, qui répare tout et rien dans le bureau, décore les gâteaux d'anniversaire des employés et contribue généralement à semer la bonne humeur. On nous a proposé de mettre cette personne en évidence dans notre article; sa description en dit long sur les gens de Winnipeg. Voici son portrait dans l'article suivant.



40<sup>e</sup>  
anniversaire

Stan Shilson examine  
ses walkies-talkies.



# Un employé exceptionnel!!!

par Kathi Milnes

Perspective ne présente généralement pas d'évaluations du rendement, mais il fallait absolument que la succursale de Winnipeg se vante publiquement de l'un de ses employés . . . Stan Shilson!!!

Actuellement, employé occasionnel à temps partiel, Stan va chercher le courrier et livre quotidiennement du courrier en ville. Cependant, il trouve le temps de préparer le café; réparer ceci, construire cela; déménager des meubles; mettre des fleurs sur les tables de la cafétéria; remplir les humidificateurs; donner un coup de pinceau ici et là; rendre visite au bureau d'inspection deux fois par jour; déneiger le trottoir; laver les fenêtres; rentrer la machine à affranchir; payer l'affranchissement dû; déboucher les lavabos, cuvettes et tuyaux; tondre le gazon; fleurir les plates-bandes; arroser, engraisser et transplanter les plantes d'intérieur et, bien sûr, leur parler tendrement; livrer des dossiers aux Archives; acheter le café pour le club des employés; compter l'argent du café; agir en tant que Sherlock Stan quand des objets disparaissent; faire des rondes de sécurité, 365 nuits par année; réparer les voitures en panne; s'occuper des cas d'urgence, la nuit et les fins de semaines; décorer la cafétéria pour Noël, le Jour de l'An, l'Halloween et la Saint-Valentin; faire une proposition pour l'entretien ménager et décrocher le contrat. Stan a aussi d'autres fonctions qu'il s'est attribuées lui-même: acheter un gâteau pour l'anniversaire de cha-

que employée, avertir tous ceux qui devraient songer à un régime, se présenter à une fête d'adieu avec, à son bras, une poupée gonflable, ou bien remboursé pour avoir l'air d'un monsieur muscles; envoyer des valentins insultants à un employé, de la part d'un autre; prêter son gros chien pour le concours Centraide de pesage de chiens; exploiter ou créer toutes les situations propres aux farces; offrir à Sylvie, l'agent de communication, de l'épouser si elle gagne le million; attribuer des balais aux sorcières du bureau, à l'Halloween; participer à toutes les «grandes bouffes» du bureau et bien se gaver, surtout quand on sort les bananes; montrer à d'autres employés comment fatiguer et récupérer le poisson, à la partie de pêche annuelle; noyer de malathion le bureau du directeur provincial; avoir le fou rire dans un ascenseur bondé de l'édifice du Parlement, et j'en passe!!!

Stan est arrivé à la succursale en 1972, après avoir pris une retraite anticipée de la Winnipeg Free Press. Et disons seulement qu'il bénéficie de l'exemption en raison d'âge des déductions de Pension Canada, depuis plusieurs années!

Une fête surprise a été organisée, à un hôtel de la localité, pour souligner la contribution de Stan à la vie dans les bureaux de la succursale. Stan, à qui l'on avait demandé de se rendre à cet hôtel pour «aller chercher des boîtes, après une réunion», est entré dans une salle retentissante des accla-

mations de 130 personnes et c'était la fête! Il a aimablement accepté un régime de bananes, un t-shirt pour chien, une paire de walkies-talkies, un gâteau, sa propre hôtesse du genre Playboy (Ruth Crowther — coordonnatrice du PITRC au Manitoba) et une plaque commémorative de ses années de service à la succursale.

En retour, Stan n'a pas manqué d'intervenir activement à l'occasion de nombreuses activités de la SCHL depuis: présentation de poulets vivants au club du personnel, à l'occasion de la danse de Noël 1984; livraison de tortues aux six participants du programme de retraite anticipée de 1985 («Zut! Je voulais leur donner une dinde chacun, mais il en manquait!»); livraison de rôtis pour Doreen McCort et Beth Linton; port d'un boxer-short pailleté. Maintenant, les employés de la succursale hésitent à donner leur démission ou à prendre leur retraite, par crainte des cadeaux personnels de Stan!

Si jamais vous visitez la succursale de Winnipeg et que vous entendiez un rire de fou du fond de la chaufferie ou de la cave, ce n'est que Stan qui cherche à se calmer après une blague particulièrement bien réussie.

Comme un sage l'a noté dans le dossier de Stan, après son entrevue en 1972, «Il semble être un bon gars». Rien à ajouter. Merci pour tout, Stan! □



# Où sont donc passés tous les fanatiques des jeux de « vétilles »?

Il serait peut-être bon de signaler aux fabricants que la popularité de leurs jeux de vétilles (« trivia ») a beaucoup régressé. C'est du moins l'impression qui se dégage du nombre d'inscriptions que Perspective a reçues au jeu-questionnaire de la SCHL qui a paru dans la livraison spéciale de février-mars commémorant le 40<sup>e</sup> anniversaire de la Société.

En fait, des régions complètes ont omis de participer et même si toutes les réponses, sauf une, figuraient ça et là dans le numéro de Perspective, personne n'a obtenu un pointage parfait.

Ce sont deux employées du Québec qui ont récolté les meilleures notes avec 11 bonnes réponses chacune sur 15. À l'une des deux nous avons accordé un demi-point additionnel pour une bonne réponse partielle.

Nous levons donc notre chapeau à Nicole Legault, de la succursale de Sherbrooke, qui a obtenu 11½ et à Colette Samson, de la succursale de Québec, qui suivait de très près avec une note de 11.

Il n'est pas nécessaire de répéter ici toutes les réponses puisque nos lecteurs les auront déjà vues; la question 12, qui demandait le nom de l'employé ayant déjà joué dans une partie de la coupe Grey, est celle qui a donné le plus de fil à retordre. Nous en avions déjà parlé dans le numéro de février-mars, sans toutefois nommer le joueur. Nous nous étions assuré auprès du personnel de la succursale de Hamilton qu'il connaissait la réponse et qu'il la donnerait à tous ceux qui appelleraient. Personne ne l'a fait.

Revivons ce moment historique de 1953 en donnant quelques détails tirés du compte rendu paru dans « After Hours ».

La rencontre des « conférences » de l'Est et de l'Ouest cette année-là met en présence Hamilton et Winnipeg. D'après tous les observateurs, la partie a été chaudement disputée. Bob Garside, qui travaille à la succursale de Hamilton après un séjour au Bureau national, parvient à sortir de l'ombre au cours d'un jeu qui ne dure que 12 secondes. Près de la ligne de buts des

Tiger Cats, alors que tout le monde s'attend à une brève course de la part de Gerry James (vous souvenez-vous de lui?), le quart-arrière de Winnipeg passe le ballon à un receveur qui est plaqué par un défenseur de Hamilton pendant qu'il se dirige vers ce qui semble être un mauvais lancer.

On accuse le joueur de Hamilton d'interférence, bien que l'arbitre ne décerne aucune pénalité. Le quart-arrière confirme ultérieurement avoir été gêné dans son lancer par quelqu'un qui lui a poussé le bras. Le héros du jeu, nul autre que cet autre défenseur de Hamilton, Bob Garside de la SCHL.

« After Hours » a publié une série de photographies du jeu qui montrent clairement, selon les observateurs de l'époque, le receveur sur le point d'attraper le ballon alors que le défenseur de Hamilton se trouve encore à quelques mètres de là. C'est donc grâce au jeu défensif de Bob Garside que le touché a pu être évité. D'ailleurs, on n'a jamais pu prouver qu'il y avait eu interférence.

Dans les premières années de sa carrière de footballeur, Bob s'est aligné avec les Rough Riders d'Ottawa et, avant cette époque, avait joué dans une ligue intercollégiale.

Bob a aussi aidé Hamilton à atteindre la finale cette année-là en éliminant Montréal. Son interception d'une passe de Sam Etchevery a constitué le point décisif dans la demi-finale. □



# Des retrouvailles empreintes de nostalgie



Cette réunion était spéciale. Certaines ne s'étaient pas vues depuis plus de 20 ans. Toutes avaient travaillé ensemble à un moment quelconque au service de la paie, à l'exception de Bernie Quinn, qui avait été standardiste au Bureau national pendant 28 ans et qui connaissait tout le monde. Et ainsi, lorsque Jessie Wenner est venue d'Etobicoke pour la réunion annuelle des retraités en mai et a suggéré une rencontre, Monica Birt a fait quelques appels et 13 anciennes employées du Bureau national ont accepté d'emblée de se rencontrer pour le lunch dans un restaurant d'Ottawa.

Jessie, qui s'appelait Jessie (Tressider) Roy dans le passé, était chef du service de la paie et on peut se rendre compte sans difficulté que son personnel était quelque chose de spécial pour elle et qu'en contrepartie, tous l'aimaient et l'admiraient. À l'époque, tous ces gens formaient un groupe drôlement uni, comme continue d'en témoigner l'échange ininterrompu de nouvelles, de photos et même de petits potins auquel les participantes se sont chaleureusement livrées pendant le déjeuner. □

*L'hôtesse Jessie Wenner, debout à gauche, et ses «filles»: à côté d'elle, Theresa Carroll (de Deep River), Bea Bernard, Monica Birt, Helen Hyde, Bernie Quinn et Hattie Hickman; sont assises Hyacinth Stanton, Riet Morel, Mary Mancuso, Helen Pelcis (la «plus jeune retraitée»), Hélène Brunette et Cécile Lamb.*

*photo de Mike Kerr*



Outre l'ajout d'une section complètement nouvelle (Partie IV), un certain nombre de modifications au Code du travail du Canada sont récemment entrées en vigueur. Le Parlement a adopté tout cet ensemble de nouvelles dispositions en juin 1984 tandis que la Partie IV a pris effet le 31 mars dernier.

# Les modifications au Code du travail nous touchent tous

Le Code du travail du Canada régit 600 000 travailleurs au Canada dans certaines branches d'activité relevant de la compétence du fédéral, notamment les transports aériens, les banques, la radiodiffusion, les chemins de fer, le transport maritime, les greniers-élévateurs et le camionnage. Par suite des modifications, la partie IV du Code, qui vise la santé et la sécurité professionnelles, s'appliquera dorénavant à quelque 300 000 employés de la Fonction publique du Canada.

Bref, ce code touche les employés de la SCHL.

Bien que nous soyons tenus de respecter toutes les dispositions du Code, certaines auront un effet beaucoup plus direct que d'autres. Ainsi, toutes les unités de travail qui comptent plus de 20 employés doivent maintenant mettre sur pied un comité mixte de la santé et de la sécurité. Tous les autres services ayant entre 5 et 20 employés auront un représentant à un tel comité.

On ne s'attend pas à ce que les autres modifications apportées au Code, comme le droit de refuser un travail dangereux, aient une grande incidence sur le personnel de la SCHL.

Au moment d'écrire ces lignes, nous apprenions que l'on ébauchait une présentation en vue de la réunion des directeurs sur la façon dont la SCHL devait s'y prendre pour respecter les nouveaux règlements. L'application des règlements relèvera du Centre des ressources humaines avec la collaboration des Services de sécurité. Les représentants syndicaux de certains secteurs participeront également au processus lorsque des contrats de travail seront en cause.

En toute objectivité, nous reconnaissons que le bureau typique de la SCHL n'est pas un endroit à risques élevés lorsqu'on le compare à de nombreux autres domaines d'emploi où les questions de sécurité professionnelle prennent une grande importance. Néanmoins, certains secteurs doivent nous préoccuper puisque bon nombre de nos employés, par exemple, doivent se déplacer par automobile dans le cadre de leur travail.

Une foule d'employeurs ont constaté qu'il n'était pas toujours facile d'attirer l'attention sur les questions de sécurité dans les secteurs où les accidents de travail se faisaient rares. Regardons cependant les choses d'un autre œil: si l'un de nos employés clés s'absente du travail pendant six mois, par exemple, à la suite d'un accident de bateau, de ski ou d'automobile ou d'une chute du toit du chalet qu'il était en train de réparer, l'incidence sur la SCHL et ses collègues de travail demeure inchangée. Quelqu'un doit quand même faire le travail, et il se peut que l'on doive former un remplaçant ou imposer de longues heures supplémentaires ou enfin, que le service à la clientèle diminue ou que la production fléchisse.

Par conséquent, il serait peut-être bon de songer à susciter une attitude positive à l'égard de toute cette question de la sécurité personnelle, non seulement pour éviter des souffrances et des douleurs inutiles à l'employé, mais aussi un surcroît de travail aux collègues et des coûts à l'employeur.

C'est une question qui nous touche tous d'une façon ou d'une autre, et il est à notre avantage mutuel de s'intéresser ou de participer activement à l'application des règles de sécurité dictées par la nouvelle loi.

Perspective publiera d'autres articles sur ce sujet dans ses prochaines livraisons. □



# Réunion de retraités à Ottawa

Le président récemment élu de l'Association des retraités, Bob Garrod, présente le conférencier invité François Rivard, frère du célèbre Lucien Rivard, qui parlera des plaisirs de la retraite. On a ensuite révélé qu'il s'agissait de Joe O'Brien, conseiller en



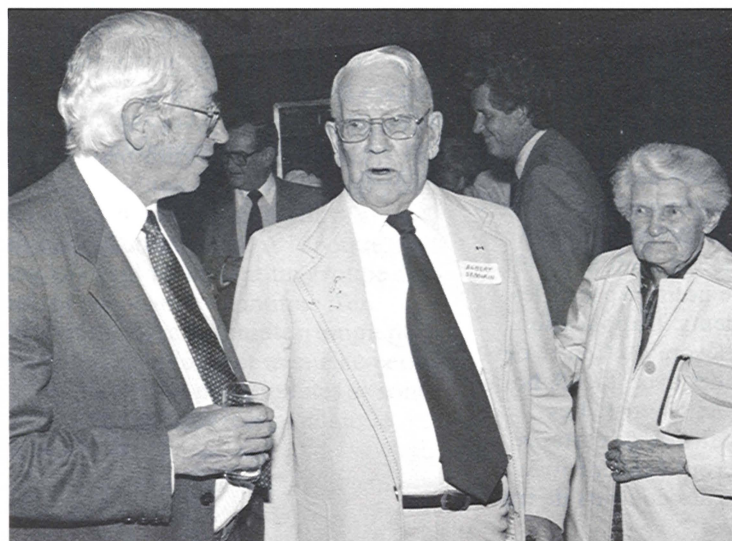
assurance hypothécaire du bureau régional de l'Ontario de la SCHL et conférencier professionnel. Il est

applaudi par M. et M<sup>me</sup> Ross Preston et l'ancien président de l'association, Walt Wheatley.

*Gert Anglehart, Harry Dery et Gord Jetté regardent Jeanne Spénard faire une démonstration de l'appareil de massage que Harry a gagné comme prix d'entrée.*



*Joe O'Brien, alias François Rivard, cause avec le membre le plus ancien de l'Association des retraités, Albert Sabourin, qui est accompagné de sa femme.*



*photos de Bill Cadzow*



# Annonce des gagnants du



## Concours de photo

---

Robert Walker est le grand gagnant du concours de photographie de Perspective pour 1986, ayant récolté pas moins de quatre mentions honorables et un deuxième prix.

Les 181 photos inscrites au concours ont donné du fil à retordre à nos trois juges qui ont dû y consacrer deux longues séances avant de pouvoir établir une liste finale des gagnants. Comme c'était les mêmes juges que l'an dernier, ils ont été en mesure de faire quelques comparaisons. De façon générale, les photos, selon eux, affichaient une qualité globale supérieure à celle de 1985, ce qui leur a beaucoup compliqué la tâche. Ce fut d'ailleurs le cas dans la catégorie des « mentions honorables »

et dans certaines autres où il leur a fallu décerner des mentions multiples.

Malgré ces contraintes, les photos primées étaient nettement méritoires et il est intéressant de souligner que plusieurs ont été prises par des photographes fort peu expérimentés — en fait, l'une des photos gagnantes figurait sur la première pellicule que la candidate avait insérée dans son tout nouvel appareil-photo.

Les juges étaient **Betty Taylor** et **Bill Cadzow**, deux photographes professionnels d'expérience travaillant au Centre de communication et d'information et **Rick Green**, expert-conseil en communication qui, depuis quelques mois, apporte sa collaboration à Perspective.



---

## Catégorie 1 — épreuves couleur, personnes et animaux

---



**1<sup>er</sup> prix: Marie B. Savoie**, bureau de Chicoutimi. Elle a su entraîner l'imagination des trois juges en présentant, vue de dos, sa fille de six mois, Marie-Ève, contemplant la nature en compagnie de son grand-père. La scène a été prise en juillet 1985 au lac Docteur, près de Saint-Honoré, «juste pour le plaisir». Marie se rappelle bien le moment puisque sa fille venait tout juste de commencer à s'asseoir. Les juges ont été impressionnés par la qualité et la composition de l'image, appréciant le cadrage innovateur des sujets au travers des arbres.



**2<sup>e</sup> prix: Nora Aasen**, réceptionniste à la succursale de Victoria (C.-B.). Armée de son tout nouvel appareil-photo Hanimex 35 mm qu'elle avait reçu en décembre, Nora a pris la photo du cheval et du chien au début de 1986, sur son tout premier rouleau de pellicule. L'endroit: région centrale de Saanich, près de Victoria.

Nora nous a confié qu'il s'agissait pour son chien George de sa première rencontre avec un cheval. Ils ne connaissaient pas le cheval mais celui-ci a accepté de bonne grâce de se prêter à la séance de photos! C'était la première fois que Nora participait à un concours de photographie.

---

### Mentions honorables:



La succursale de Victoria rafle d'autres honneurs: **Vicki Hughes**, commis au Service de l'inspection, a participé, au début de l'année, à un forfait-camping en Égypte avec dix Australiens, quatre Italiens et trois autres Canadiens. Lorsque le groupe fit étape pour se restaurer, les gens ont semblé affluer de partout pour les voir! Et presto! Le Yashica 35 mm de Vicki venait d'accomplir sa besogne. Vicki nous a révélé qu'elle participerait à un autre voyage du même genre bientôt.



**Dennis Wesley**, Division des créances hypothécaires et des règlements d'assurance au Bureau national, reçoit également une mention honorable pour une photo de sa fille Pamela, maintenant âgée de 7 ans, qu'il a prise il y a deux ans dans la Mer Bleue, un centre d'interprétation de la nature près d'Ottawa. Ne vous en faites pas, l'écureuil roux, pourtant un habitué de l'endroit, n'était pas si apprivoisé que cela! En fait, c'était un «accessoire» que l'on avait placé là pour les besoins du Centre d'interprétation. Dennis a utilisé un Minolta XG-I, avec une pellicule KODAK de 100 ASA.

---

## Catégorie 2: épreuves couleur, tous autres sujets

---



**1<sup>er</sup> prix: Irene Sammon**, directrice, Administration des prêts, succursale de Sudbury. La photo a été prise le Jour de l'action de grâce, l'an passé, à son chalet au lac Trout, au sud de Sudbury, avec son appareil Ricoh 35 mm qu'elle avait acheté en vue d'un voyage en Europe. Irene était loin de se douter que l'une de ses premières photos sur son nouvel appareil remporterait le premier prix dans un concours!



**2<sup>e</sup> prix: Francine Kilpatrick**, commis, Ressources humaines, Division des propriétés immobilières, Bureau national. Elle doit une fière chandelle à son époux pour l'avoir aidée à gagner le deuxième prix. En effet, c'est lui qui avait vu la scène pour la première fois lors d'un voyage d'affaires et il s'était fait un devoir d'y retourner en vacances avec Francine qui avait apporté son fidèle appareil. L'endroit: St. George, au Nouveau-Brunswick, il y a environ trois ans. Francine a révélé avoir pris la photo à partir de son automobile en marche avec un Yashica FX-3.



Trois participants du Bureau national partagent une « **mention honorable** »:

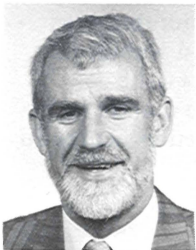
---



**Richard Roger**, superviseur, Sous-section des archives, Gestion des documents, a pris cette photo d'une vieille automobile pendant qu'il cherchait des pièces pour sa Ford 51 dans le sud de l'Ontario. Il a utilisé un Pentax avec lentille grand angulaire de f/1,8.



**Arnie Tracey**, analyste principal de systèmes, Division de l'élaboration des systèmes, a eu recours à un appareil Nikon — F chargé d'une pellicule Kodachrome 25 et muni d'une lentille 35 mm f/2, pendant une visite à Grouse Mountain, près de Vancouver, en janvier 1986.

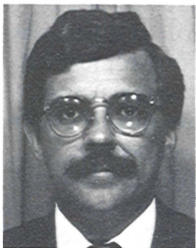


**Robert Walker**, qui est mentionné ailleurs dans le présent article, a aussi reçu une mention pour sa photo de la bicyclette au lac Pukaki, South Island, Nouvelle-Zélande, avec le mont Cook en arrière-scène. Il a utilisé un Pentax monté d'un zoom 35-80.

---

### Catégorie 3: diapositives, personnes et animaux

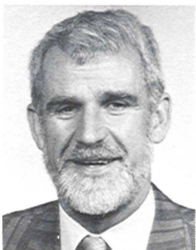
---



**1<sup>er</sup> prix: Michel Desbiens**, agent en chef des inspections à la succursale de Laval, a fait l'unanimité des trois juges avec sa merveilleuse étude de « Tootsie ». Le chien a été choisi par sa fille Marie-Eve à la fourrière de la SPA et serait un mélange de terrier et de Lhasa apso. Michel a également raflé le premier prix de la catégorie 5.



**2<sup>e</sup> prix: Carole Desjardins**, qui est secrétaire à la Division de l'administration des prêts à la succursale de Montréal, a remporté le 2<sup>e</sup> prix dans la catégorie numéro 3. Elle a pris la photo en septembre 1985 à partir d'un téléphérique qui passait tout près de l'« Aiguille du midi », à Chamonix, en France. Apercevant des alpinistes sur le versant de la montagne, elle s'est dépêchée de les prendre en photo. Carole se vante d'être une avide photographe amateur mais a tendance à restreindre son passe-temps à ses séjours en Europe.



**Mentions honorables** — deux d'entre elles sont allées à **Robert Walker** pour ses diapositives de deux mouettes à l'arrêt sur une clôture à Percé, dans la péninsule de Gaspé (Québec), et pour une autre diapositive présentant un troupeau de bétail au coucher du soleil près de Ayre's Rock, dans la région intérieure de l'Australie. D'après les juges, la photo aurait certainement décroché une note plus élevée n'eut été de l'animal qui sortait de la photo à gauche.



---

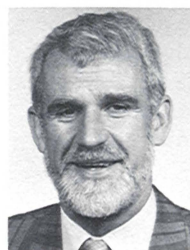
## Catégorie 4 — Diapositives, autres sujets

---



Le gagnant de l'an dernier remporte de nouveau la palme cette année!

**1<sup>er</sup> prix: Victor Virak**, Victoria (C.-B.), retraité. Victor a croqué cette scène pendant une visite à des amis à Coromandel, au nord d'Auckland en Nouvelle-Zélande, en janvier 1986. «Pourquoi changer?» nous a dit Victor lorsqu'on lui a demandé quel genre d'appareil il avait utilisé. C'est le même Zeiss Ikon de 35 mm qu'il utilise depuis 21 ans et qui lui a permis de remporter le premier prix l'an dernier.



**Le 2<sup>e</sup> prix** est allé à **Robert Walker** du Bureau national (un autre honneur pour lui) pour sa magnifique diapositive prise à Stringar, au Cachemire, à l'aide de son fidèle Pentax. Selon Robert, une visite dans cette région nous fait littéralement changer d'époque. D'ailleurs, certaines scènes du film «Ghandi» ont été tournées dans cette région.

Ce voyage aura été profitable pour Robert, car il lui a permis de remporter l'autre **mention honorable** dans cette même catégorie: à Kabul, en Afghanistan, avant la «visite des Russes», la diapositive montre la beauté d'un site aux petites heures du matin.



**Phil Brown**, chercheur, Division de la recherche, a aussi remporté une **mention honorable** dans cette catégorie. Phil a intitulé sa photo «Shop window, Paris» (vitrine à Paris) et, pendant un instant, la rédactrice de Perspective a cru qu'il y avait une erreur parce que cette photo de poissons colorés ne se prêtaient pas du tout à un étalage de boutique, à Paris ou ailleurs! (Toutes les photos portaient un numéro et les juges n'ont pu identifier aucun des participants avant d'avoir en main la liste maîtresse.) «À bien y penser, il n'y avait pas de réflexion lumineuse sur cette diapositive» de dire Phil qui n'a pu se rappeler le genre d'appareil dont il s'était

servi à ce moment. La photo a été prise au début des années 1970 alors que Phil et son frère déambulaient dans un élégant quartier bohémien de Paris. Parvenus à une rue étroite où s'alignaient «une foule de restaurants superbes faisant grand étalage de tous leurs mets», il s'est arrêté pour «croquer» sur le vif un porc entier qui était à griller dans la fenêtre d'un restaurant, puis il s'est retourné et a pris une photo des «poissons». Il a toujours la photo du porc embroché mais croit qu'elle n'a pas les mêmes qualités techniques que celle qu'il a présentée. Cette diapositive est d'ailleurs la seule que Phil ait inscrite au concours. Peut-être verrons-nous le porc l'an prochain?

---

## Catégorie 5 — 40<sup>e</sup> anniversaire

---



On a reçu seulement quelques inscriptions dans cette catégorie et les juges n'ont décerné qu'un prix soit à **Michel Desbiens**, succursale de Laval, pour sa photo du personnel de la succursale lors de la fête de l'Halloween. La photo n'est pas récente puisqu'elle a déjà paru dans Perspective en novembre 1981.



# **Les participants au concours de photo sont encore en évidence!**

Nous annonçons dans notre édition d'avril dernier la sortie d'un calendrier spécial de la SCHL pour 1987, illustré de photographies choisies parmi celles reçues au concours de photos.

Non seulement les juges ont terminé leur travail, mais ils ont aussi choisi les photos qui orneront le calendrier. Les photographies qui ont récolté un premier ou un deuxième prix ou une mention honorable ne seront pas toutes utilisées en raison des contraintes matérielles du calendrier, même si elles comptaient parmi les meilleures. Ainsi, le calendrier présentera chaque mois une photo couleur horizontale, les photos verticales étant trop étroites à cette fin. Il a également fallu tenir compte des saisons. De façon générale, il y a eu plus de photos à caractère estival, mais seulement quelques-unes pour le printemps et l'automne.

Il ne fait aucun doute que le calendrier sera très prisé non seulement chez le personnel mais aussi chez tous ceux avec qui nous entretenons des relations quotidiennes. Nous saluons bien bas les personnes dont les photographies ont été retenues pour le calendrier:

Irene Sammon, succursale de Sudbury  
David Monroe, Division des règlements d'assurance, Bureau national  
Michel Perreault, succursale de Montréal  
Evelyn Zarb, succursale de Toronto  
Robert Walker, Vérification des opérations, Bureau national  
Shirley Britsch, succursale de Vancouver  
Richard Roger, Division de l'administration, Bureau national  
Victor Virak, retraité, Victoria (C.-B.)  
Dennis Wesley, Division des créances hypothécaires et des règlements d'assurance, Bureau national  
Michel Desbiens, succursale de Laval  
Linda Bertrand, succursale de Montréal, et  
Francine Kilpatrick, Division des propriétés immobilières, Bureau national